大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C.
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬零四十二號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 四八〇三六
編輯部電話 四八〇四六
電報掛號5778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

總路線 大躍進 人民公社 八中全會高舉三大旗幟
萬衆一心向新勝利進軍
中國的高速度使反動派只能望洋興嘆

【新華社北京二十七日電】完成第二個五年計劃的主要指標而奮鬥」，如下：全文…從八月十二日到十六日在江西廬山舉行的中國共產黨第八屆中央委員會第八次全體會議，是一次具有重大歷史意義的會議。這次會議…前進道路上的某些暫時困難…向黨和人民的社會主義總路線…高地舉起了總路線、大躍進、人民公社的旗幟，堅決地粉碎了右傾機會主義的情緒，向黨和全國人民…指出了在今年內完成第二個五年計劃的主要指標…的決議…中全會的公報和決議，在昨天下午，以前，會已經一致同意國務院…這樣的決定而提出的報告…六億五千萬人民向新的…各族人民將萬衆一心…路，為爭取今年的勝利…的主要指標——而奮勇前進！

（下轉第二版）

鑼鼓喧天迎接八中全會號召
全國喜氣洋洋一片歡欣
迅速掀起生產高潮完成今年躍進計劃

工人農民的口號是：提前三年在今年內完成第二個五年計劃的主要指標，提前五年在十年左右實現工業品產量超英計劃。

北京【法新社北京二十七日電】二十七日，北京是一片喜氣洋洋歡騰雷動的氣象。工廠工人正在慶祝今年上半年在生產戰線上所獲得的成就。

緊接着中共八中全會公報發表上半年生產繼續躍進的消息後，同時，北京報紙在通常刊載重要事件的位置上刊登中共中央公報時，用紅色的大字標題寫出：「總路線…歲。」

【據新華社北京二十七日電】黨的八屆八中全會的公報和關於開展增產節約運動的決議在昨晚廣播後，沸騰起來。在無數個羣衆大會上，工人、農民、知識分子和機關幹部們一致表示熱烈響應黨的戰鬥號召，總路線，為提前和超額完成今年的計劃指標和提前完成第二個五年計劃的主要指標而奮勇前進。

此外上海、瀋陽等地的人民在讀到中共八中全會的公報和決議後，也紛紛掀起了增產節約運動。全總主席團召開會議，討論響應黨的八屆八中全會決議。年的躍進計劃。」入夜全市鑼鼓喧天，「大躍進——萬歲！」「為在今年內完成和接近完成第二個五年計劃的主要指標而奮勇前進！」「為爭取在十年左右主要工業產品產量方面趕上英國而奮勇前進！」等口號聲此伏彼起。

天津【據新華社天津二十七日電】天津市各界人民熱烈擁護黨的八屆八中全會的決議，決心立即掀起一個轟轟烈烈的全民增產節約運動。

昨天下午六時，當中央人民廣播電台播出黨的八屆八中全會的公報和關於開展增產節約運動的決議時，全市各工廠、交通運輸部門、建築工地、國家機關、商店、學校和郊區人民公社的廣大羣衆普遍組織收聽。許多單位立即舉行了羣衆大會，討論如何提前和超額完成今年…

廣州【據新華社廣州二十七日電】廣州市各界人民熱烈擁護黨的八屆八中全會的決議，並表示堅決完成和超額完成今年的躍進計劃。

昨天晚上和今天上午，幾十萬工人聽了廣播和看了報紙以後，紛紛舉行座談會，寫大字報，向黨表示決心。廣州鋼鐵廠煉鋼車間工人昨晚用一號碱性煉鋼爐吹煉了二十五爐鋼，創造了開爐煉鋼以來連續吹煉次數最多、產量最高、質量最好的新紀錄。今天上午，全車間職工與高采烈地敲着鑼鼓、舞着獅子，向廠部報…

提前三年完成第二個五年計劃

產品	第二個五年計劃最後一年（一九六二年）計劃產量	今年新指標	今年上半年已完成的產量
鋼	一〇五〇萬噸—一二〇〇萬噸	一二〇〇萬噸（不包括土鋼）	五三〇萬噸（不包括土鋼）
煤	一億九千萬噸—二億一千萬噸	三億三千五百萬噸（按：去年已達到一九六二年指標）	一億七千四百萬噸
糧	五〇〇〇億斤左右	五五〇〇億斤左右（按：去年已完成一九六二年指標）	小麥、旱稻、油菜籽的總產量超過去年。
棉	四八〇〇萬擔左右	四六二〇萬擔左右	
冶金設備	三萬噸—四萬噸	十一萬七千噸	
發電設備	一四〇萬瓩—一五〇萬瓩	一八〇萬瓩	
金屬切削機床	六萬台—六萬五千台	六萬台	四萬五千台
原木	三千一百萬立方米—三千四百萬立方米	（按：去年已完成一九六二年指標）	
棉紗	八〇〇萬件—九〇〇萬件	八二〇萬件	四一四萬七千件
原鹽	一〇〇〇萬噸—一一〇〇萬噸	（按：去年已完成一九六二年指標）	
機製紙	一五〇萬噸—一六〇萬噸	一六〇萬噸	

我政府代表團昨赴蘇參觀蘇聯經濟展覽會

【據新華社北京二十七日電】應蘇聯政府邀請，我國派往蘇聯參觀蘇聯國民經濟成就展覽會的政府代表團，和應捷克斯洛伐克共和國政府邀請，我國派往捷克斯洛伐克共和國參加布爾諾國際博覽會開幕典禮的政府代表團，在國務院副總理習仲勳的率領下，今天由北京乘圖—一〇四客機啓程前往莫斯科。

參觀蘇聯國民經濟成就展覽會的我國政府代表團團員中包括國家經濟委員會副主任郭洪濤、國家計劃委員會副主任王光偉、國家科學技術委員會副主任張有萱、中央有關工業部副部長夏耘、張珍、劉向三、白堅、宋裕和及企業領導幹部、各方面專家三十五人。

台灣鐵路裁員三千
夫婦同在路局工作者其妻解僱
女職員赴「法院」要求「集體離婚」

【本報訊】台灣消息：「台灣鐵路管理局」廿四日舉行會議，決定大裁員，其中有一項是：夫婦同在鐵路局工作者，其妻須解僱待命。此一消息傳出，該局廿二十五日上午十一時，即有女職員三十餘人，搭乘鐵路局的交通車，馳赴「台北公證處」抗議鐵路局的新決定，以保證飯碗為理由，要求「集體與丈夫離婚」。「法院公證處」以事出突然，當予勸慰，並警稱：如果一定要離婚，即須兩個證人同來。這一批女職員不得要領，乃仍乘交通車馳返鐵路局，下午集隊湧入「人事室主任辦公室」，要求立即解除此項新決定。最後，鐵路局的「副局長」，不承認有「夫妻同事，裁決其妻」的決定，始告收場。

台灣報紙說，該局共有女職員一百餘人，多數是有家庭負擔的。

又訊：「台灣鐵路管理局」奉令裁員，首批裁一千二百人，第二批將裁二千三千人。「鐵路工會」以裁員之與關係員工生活甚鉅，有所表示，指出按照定的編制，該局員工名額應為二萬三千四百餘人，而目前僅有二萬二千八百五百餘人；且此次水災後，鐵路亟待修復，需要人力甚多，故路局不應實行裁員…

要求貸款救濟水災
蔣集團向美伸手
開價三千八百萬美元

【合衆國際社台北二十七日電】國民黨將要求美國人士二十七日說，國民黨將要求三千八百三十萬美元的援助，以救濟水災的創傷。台灣當局曾估計所需費用為…美元。

江蘇山東喜雨
山東大部地區旱象解除

【據新華社濟南二十七日電】山東省二十四日下午到二十五日晚普遍降雨。多數地區降雨三十到五十毫米。全省大部地區旱象已經解除或基本解除。只有少部分縣和公社尚有五百到七百萬畝莊稼仍受乾旱威脅。

【新華社南京二十七日電】江蘇北部徐州、淮陰兩個專區的大部分地區，二十五日下午到二十六日下午普遍降雨，但雨量很小，一般在十毫米左右，二十毫米以上的只有豐縣、灌雲、贛榆、徐州四個縣、市。除降雨量較多的豐縣（四十三毫米）旱情已稍有好轉外，徐淮大部分地區旱象仍然沒有解除。

馬紅到了朝鮮

·本報特約專稿·

文覺非　呂玉郎

文覺非

呂玉郎

中國廣東粵劇院出國訪問團到朝鮮作訪問演出。我們隨着馬師曾院長、紅線女副院長向…

馬師曾車上賦詩

八月六日，我們踏上了由北京至平壤的國際列車，離開了我們的首都北京。

七日到達安東。這美麗而又幽靜的城市，在鴨綠江邊，對岸就是朝鮮國境的新義州。

在安東，海關人員和我們握手告別：「祝你們一路平安。」跨過鴨綠江，我們的心情又激動又興奮，不曉得是誰減了一聲：「快來看鴨綠江呀！」車廂裏，人們都探頭出來了——鴨綠江水，綠水悠悠，兩岸青葱楊柳款擺多姿，使人如入詩境，更使人聯想到中朝兩國以血肉結成的友誼。

車上，馬師曾即興唸了一段詩白：

「光榮奉命使朝鮮，兄弟親情入管弦，…

粵劇團員跳朝鮮舞

長白山高江水綠，…

列車過了鐵路…朝鮮國境內的第一…

在平壤受熱烈歡迎

紅線女唱朝鮮民歌

「關漢卿」在平壤第一次公演

鑼鼓聲與鱷魚淚

鱷魚淚

大的躍進

大公報 星期版
假日最佳讀物
下期後天與讀者見面

赫魯曉夫寫信給阿登納
戰爭不能消除分歧 只能招致西德毀滅
盼他盡全力消除軍事衝突危險 蘇將盡一切努力以期取得協議

【據新華社北京二十七日電】據塔斯社莫斯科二十七日訊：莫斯科正式發表了蘇聯部長會議主席赫魯曉夫給德意志聯邦共和國總理阿登納的信。赫魯曉夫在信中表示希望，阿登納會盡一切努力，來消除橫在使西德同德國毗鄰國家接近並加強它們之間友好關係的道路上的一切包藏着軍事衝突的危險。他說：「如果我們的希望落空，而你們（西德）不沿着這條正確的道路走去，那麼，我希望你們事先知道，我們將不得不作出相應的結論，而同德意志民主共和國締結和約，並且呼籲所有同希特勒德國作過戰的國家仿效蘇聯的榜樣。」

赫魯曉夫寫道，蘇聯對於阿登納即將同美國總統舉行的會談是極爲重視的，赫魯曉夫表示相信，已經具備了取得彼此可以接受的解決辦法的必要基礎，目前需要的只是在這方面作出共同的努力。他說，蘇聯方面將盡一切必要的努力，以促使取得必要的協議。

【合衆國際社莫斯科二十六日電】莫斯科二十六日發表了赫魯曉夫致西德總理阿登納函件的內容。赫魯曉夫在這封措詞尖銳的信中說：「在社會主義國家不斷進展的情況下。想要像西德軍國主義復仇主義分子所希望那樣用戰爭手段解決爭端，這等於自殺，等於毀滅自己的國家。」

塔斯社在艾森豪威爾抵達波恩這天，發表了這封在八月十九日送出的信件的部分內容。

赫魯曉夫在信中說：「可能，我們正處在兩個現有集團的政策中發生轉變的歷史關頭——爲了保障各國的和平共處，從繼續隔絕傾向逐漸接近和解決懸而未決的問題——的前夕。」

赫魯曉夫說，「雖然蘇聯和西德之間存在着思想體系方面的分歧，但是，在我們的時代，任何一個頭腦健全的人都不會認爲必須通過戰爭來消除這種分歧。」

赫魯曉夫告訴阿登納：「德意志聯邦共和國想建立一支強大的軍隊，但是，即使利用一切經濟潛力和人力，它也建立不起一支實力和威力能同蘇聯軍隊以及蘇聯的盟國的軍隊相等的軍隊。」赫魯曉夫指出，這支軍隊甚至加上它的盟國也不能同我們的實力和威力相抗衡。

赫魯曉夫強調指出，他還險，——絕對不是要進行偷襲。

赫魯曉夫接着警告阿登納，說任何戰爭的挑起都將招致西德的毀滅。他重申他的信念，德國統一是兩個德國自己去解決的事情，而不是由英、法、美、蘇四國越俎代庖的事情。

艾克阿登納會談四小時
法國問題談得多
發表聯合公報不提緩和緊張
艾克昨抵倫敦麥克米倫親迎

【路透社倫敦二十七日電】艾森豪威爾二十七日自波恩飛抵倫敦，麥克米倫親自迎接。

【路透社波恩二十七日電】西德—美國在這裏發表聯合公報，確定兩國在集體安全公約中的信念，並說，北大西洋公約組織的成員資格將仍是兩國政策的基石。

公報確定德國問題有在和平中公正解決的必要，並須考慮到德國人民的願望。

公報說，美國總統會一再指明美國和它的同盟國家對保衛柏林人民的自由和安全的承諾。

【法新社波恩二十七日電】美國總統艾森豪威爾二十七日開始和西德總理阿登納作面對面的秘密會談。在這個會談上只有一名翻譯員參加。會談舉行之先，艾森豪威爾曾經在波恩郊外西德總統的哈瑪許密特別墅和西德總統霍伊斯會面。

艾森豪威爾和阿登納兩人的會談沒有任何固定的議程，會談時間約持續四小時。

西德方面人士說，阿登納在他和艾森豪威爾的會談中，將會堅持他的意見：不應爲可疑的緩和緊張的承諾，而犧牲歐洲安全和德國在充份自由中恢復統一。

【路透社波恩二十七日電】美國總統艾森豪威爾在記者招待會上回答問題，他說，在他和西德總理二十七日在這裏的會談中，並沒有事實證明西方團結已減弱。

問到關於柏林問題的解決是否已有新建議時，他說「沒有」。

一記者問他是否認爲即將和赫魯曉夫舉行的會談會有助於冷戰的冰消瓦解時，艾森豪威爾回答說，他是這樣想的，而且這無疑是他所得到的印象。

一西德記者問他二十七日和阿登納商談時，有沒有談到有關法國的問題，艾森豪威爾說「有的」。他們曾經討論北大西洋公約組織的問題，而法國正是北大西洋公約組織的重要一員。他又說，正因爲這樣，關於法國的問題談得相當多。

艾森豪威爾又說，如果蘇聯部長會議主席果眞提出建議，美國將立即通知它的同盟國家。

一記者說，自從宣佈他和赫魯曉夫交換訪問以來，紛紛傳出西方團結已減弱的消息，並問他們於是這種消息是否已加以討論。艾森豪威爾說，他已讀到從美國的報紙上關於西方同盟國家團結已減弱的消息。他說：「但是從今天來看，我看不到有這樣的事實。」他接着說：「相反的，當我們談到一切自由人民，特別是北大西洋公約組織國家的人民，要準備站穩立場，支持這個同盟的憲章所訂定的原則時，我沒有聽到一個異議的字眼。」

艾森豪威爾又說，他並未說過對與赫魯曉夫的會談寄有任何的期望。他說，「當然，我們是希望從這些會談中將產生一些良好的結果的。」

他說，關於柏林，他不相信有人會愚蠢到要爲柏林而進行大戰。

艾森豪威爾重申：他相信，除非他們彼此之間已有信心，認定可以導致某種的進展；否則，任何最高級會議都是一種錯舉。他又說：「這種進展必須由共方在以後的外長會議上提出承諾，或者以其他方式給西方——我們全體——肯定地提出這樣一個最高級會議可以有進展的信念。」

【據新華社波恩二十五日電】官方宣佈，美國總統艾森豪威爾將在明天十八點三十分（本地時間）由華盛頓乘飛機到這裏作「非正式」訪問，同西德總理阿登納舉行會談。

據西德政府發言人說，艾森豪威爾同阿登納的會談沒有固定議程，但它的中心內容將環繞着美蘇兩國政府首腦即將舉行的互相訪問。英國「外事報道」指出，在這次會談中，艾森豪威爾將設法使阿登納支持他的個人接觸的「新作法」，而阿登納則要艾森豪威爾保證繼續保持「杜勒斯所開闢的筆直而狹窄的道路」。

法國內閣代表 蘇斯戴爾飛意

【路透社巴黎二十七日電】法國總理辦公廳所屬的內閣代表蘇斯戴爾二十七日動身飛往米蘭。這是他幾天來第二次訪問意大利。這次訪問的原因，現在還不知道。

打開征服宇宙新世紀
宇宙旅行者首批將出發
蘇已挑選好十隻動物，準備裝在人造衛星裏，繞地球飛行，它們在衛星中的活動情況，將用電視傳回地面。

【新華社北京二十六日電】據塔斯社報道：蘇聯已經挑選好十隻動物，準備裝在人造衛星裏，繞地球飛行，它們在人造衛星中的一切活動情況，將用電視傳回地面。

蘇聯「文學與生活」二十六日在一篇文章中報道這個消息時指出，這些第一批宇宙旅行者不久就要打開征服宇宙的新世紀了。

這篇文章還說，在科學家的實驗室裏，創造了和人造衛星在軌道上飛行時完全一樣的各種條件。這些動物就在這種情況下經受各種專門訓練。

這篇文章詳細地報道了蘇聯科學家用火箭把狗發射到高空的情況。它說，幾乎在每次發射中，它們都順利地經受了失重狀態。當它們重新進入稠密的大氣層時所產生的超重狀態比火箭上升時所產生的超重狀態較爲嚴重。

文章還提到，蘇聯第一批進入一一〇公里高空的動物，是名叫「吉齊克」和「茨岡」的兩隻狗。

日專家宣佈 治癌有新藥
經臨床試驗有「驚人」效果

【法新社東京二十七日電】日本的幾位癌症專家二十七日宣佈說，東京大學發明了一種新藥，用來治療癌症獲得了「驚人的臨床效果」。

這個聲明是由七個日本癌症專家在岡山縣日本癌症研究理事會舉行的全國座談會上宣佈的。

著名癌症學者、日本癌症研究理事會會長田崎勇三，和東京大學一羣癌症學者共同研究的結果，發明了一種稱爲「MEROU-RIAL ACETA-TE OF HEMA-TOPORPHY-RIN」的新藥，對於癌症有很大的療效。在對三十六個嚴重癌症病例的試驗中，結果有三分之二以上的人病狀普遍進步。

他們用二十五至五十毫克的上述新藥每天或隔天注射入癌症病人體內，結果三十六個病人中有二十四人疼痛解除了，還有一些病人食慾增進，癌腫消失了，因而體重也有所增加。

錫蘭海外演習 英印軍艦相撞
英艦撞死一人撞傷三人

【法新社倫敦二十六日電】英國海軍部二十六日宣佈，二十五日晚，英聯邦海軍在錫蘭東北岸一百二十哩外舉行演習，當夜間行動開始進行時，英國驅逐艦「霍格」與印度軍艦「米塔爾」相撞。

英海軍說，兩船相撞使「霍格」艦上的一名船員斃命，三名船員受傷。他們的家屬經已得通知。

死者是一名無線電收發報員。傷者經送到航空母艦「仙特拉爾」號上，並即轉送錫蘭的空軍醫院留醫。印度軍艦「米塔爾」號上並無死傷事件。「霍格」的艦首遭一受相當的損害。「米塔爾」則僅受微傷。

駕飛機穿越橋底 美上尉被罰停飛

【合衆國際社俄亥俄州·哥倫比亞二十六日電】美國戰略飛行指揮部一個空軍指揮官拉波上尉，因駕駛一架B—四七轟炸機在經過密機安州的瑪金納克海峽橋上空時，捨正路而弗由，偏要從橋下穿過去，於是受到無限期停飛的處分。

拉波上尉是四個孩子的父親，他在軍事法庭承認於本年四月二十四日駕飛機穿過橋底，並表示認罪。這座海峽橋聯接着上密機安和下部的半島部分。水面至橋底的間隙僅一百五十呎。

洛克波空軍基地情報官費德烈說，空軍當局對拉波上尉的處分是上星期中作出的，除罰停飛外並判罰款每月五十元共六個月。

波音七〇七機牙煙 又有兩架發生故障
一架降落器失靈一架丟落副翼

【合衆國際社特克薩斯州·達拉斯二十六日電】美國航空公司的一架載客一百零七人的波音七〇七噴氣機的降落器又告失靈，機內飛行人員眼看飛機的水壓裝置失卻控制，只好用手扭動曲柄把機輪放下。這機本來是從紐約飛往達拉斯的。當飛行人員在進行把降落器放下之際，飛機經已飛往渙爾思堡。

【合衆國際社內華達州·拉斯維加斯二十六日電】大陸航空公司的一架波音七〇七噴氣機於二十六日作飛行訓練時失掉一部份副翼，但仍安全降落洛杉磯。這架巨型飛機並無乘客，在降落時亦沒有發生意外事件。這七〇七機內有一名作試驗飛行的飛行員。

拉斯維加斯航空塔的觀察人員目睹這架噴氣機右方外翼副翼的片—碎片曾經加以檢驗，約長八呎，寬十八吋—段落地上。他們通知一機師，他則繼續飛往洛杉磯。

古董店發現老古董

倫敦東區船街的一間古董店，最近因為搬遷大平賣，發現了一架單車和一架手推車。它們是一百年前，踩鋼索專家查利·勃朗丁在尼阿加拉大瀑布上表演踩鋼索妙技時用過的單車和手推車。圖中坐在單車上的那個老頭，今年八十四歲，就是這間古董店的店主孟克·朱勒。（美聯社圖片）

八中全會高舉三大旗幟

（上接第一版）

我國第二個五年計劃（一九五八年到一九六二年）的主要指標，是由中國共產黨第八屆全國代表大會第一次會議在一九五六年九月提出，並經國務院在一九五七年二月修改的。按照這個計劃，到一九六二年應該達到的主要指標有：原煤一億九千萬至二億一千萬噸，鋼一千零五十萬至一千二百萬噸，發電量四百億至四百三十億度，冶金設備三萬至四萬噸，金屬切削機床六萬至六萬五千台，原木三千一百萬至三千四百萬立方米，水泥一千二百五十萬至一千四百五十萬噸，棉紗八百萬至九百萬件，機製紙一百五十萬至一百六十萬噸，糧食五千億斤左右，棉花四千八百萬擔左右。這個宏偉的計劃在當年的時候，曾經引起許多資本主義國家的驚訝。但是由於大躍進的結果，去年生產的原煤（二億七千萬噸）、原木（三千五百萬立方米）已經超過原定一九六二年的水平；糧食（五千億斤）和原鹽（一千零四十萬噸）已經達到原定一九六二年的水平。而今年國民經濟計劃的完成，又將使我們在鋼（一千二百萬噸）、冶金設備（二十萬噸）、發電設備（一百八十萬瓩）、金屬切削機床（六萬台）、棉紗（八百二十萬件）、機製紙（一百六十萬噸）等方面達到、超過或者接近一九六二年的水平。這也就是說，第二個五年計劃將提前三年基本完成。這是一個多麼偉大的光榮任務！我國原來是經濟落後和文化落後的國家。國內的狀況和國際的環境都要求我們高速度地進行社會主義建設。這是我國人民最大的利益和迫切的願望。現在我們既然能在第二個五年計劃，也就是說用兩年的時間基本上完成第二個五年計劃，那末，我們就可能在今後三年內騰出手來加強我國國民經濟原有的薄弱環節，使我國的工業農業生產躍進到比原定一九六二年的更高得多的水平，這就可能使我們爭取在十年左右的時間內，基本實現「十五年內在主要工業產品產量方面趕上英國」的口號，並且使原定十二年農業發展綱要，可以爭取大大提前超額完成，就會有一個很大的改變。

因此，在今年內完成第二個五年計劃的主要指標，具有十分重大的歷史意義。調整後的國民經濟計劃，是全國人民必須努力完成和超額完成的計劃。

當然，要完成和超額完成今年的國民經濟計劃，並不是沒有任何困難。在去年大躍進的基礎上，今年的工農業生產每增長百分之一，都意味着要比去年付出大得多的力量。人大常委已經同意國務院根據八中全會建議提出的對今年計劃的調整方案，但是這個計劃顯然仍舊是一個躍進的計劃。[illegible]

赫魯曉夫送禮 大阪兒童開心

【新華社北京二十六日電】東京消息：日本大阪的一羣兒童昨天已接到蘇聯部長會議主席赫魯曉夫送給他們的珍奇禮物而高興得歡呼起來。

大阪市西區南開兩葉兒童會負責人星野襄在二十五日收到赫魯曉夫贈給兒童的裝滿兩大木箱的禮物。其中有木製玩具、笛子和聖誕樹裝飾品等八十多件禮物，以及帶圖畫的明信片和九本介紹蘇聯的像片簿。

這些禮物是赫魯曉夫爲了回答日本兒童的問題而贈送的。今年一月間，日本兒童會曾經問星野，「蘇聯的兒童怎樣過新年？」星野在二月九日寫信給赫魯曉夫，告訴他日本兒童的要求。三月底，到日本旅行的蘇聯觀光團轉達了赫魯曉夫決定贈給日本兒童禮物的消息。

星野對赫魯曉夫的好意表示感謝說：「這是給暑假期間的兒童的好禮物。」

阿根廷客機失事
在巴拉圭首都着陸時撞機 駕駛員和一名女乘客喪命

【合衆國際社巴拉圭·亞松森二十七日電】阿根廷的一架彗星式客機二十七日上午在亞松森附近着陸時撞機失事，駕駛員和一名女乘客喪命。機上五十八名搭客中有數名受傷。失事原因一時無法獲悉。

飛機搭客之中，有巴拉圭外交部長巴斯蹄在內，他剛參加在智利聖地牙哥舉行的美洲國家外長會議完畢，於回國途中搭乘了這架飛機。

墨西哥大地震
東岸一港口設備損失重 由於交通受阻傷亡未悉

【路透社墨西哥二十七日電】墨西哥東岸二十六日發生地震，房屋、港口設備被毀，至少有一道鐵路橋梁已被震壞。由於交通受阻，這次地震的傷亡人數，遲至二十七日仍未得出最後計算。

非官方估計，死亡數字在二十至四十人；受傷者五十至二百。這次地震據說是一次「大地震」。

據報紙消息說，柯扎柯爾柯斯港北二十五哩的安蒂班村，全村房屋幾乎都被毀壞，死亡二十人。

柯扎柯爾柯斯的港口設備也損失慘重。消息表示，這是受震最重的地區之一。

據說，環繞港口的鐵路線損失最重。一道鐵路橋梁被毀壞。港口的房屋，大部分已被毀。另一個災情嚴重的地區是馬爾特拉薩市。入們從家裏跑到街上，跪下禱告。墨西哥西南部也感到震動，但是並未傳出傷亡消息。

飛機飛行在大西洋上空 少婦空中生孖女 神父權充接生婆

【合衆國際社紐芬蘭·根德二十六日電】十八歲的英籍少婦茶地·安妮，二十六日在大西洋上空產下了一對孖女，她是在泛美世界航空公司的一架客機上分娩的，同時也是一個美國空軍的妻子。

泛美公司的職員相信這種在飛機上生出孖胎的喜事是航空史上從來沒有過的。當時機上恰巧有兩個僅習醫藥的神父，於是充作了接生婆。

這架泛美公司的DC—6B客機原是飛往紐約的，當它在紐芬蘭的根德預定降陸時間早上六點三十二分前十五分鐘時，茶地·安妮便生產了。一個嬰孩重五磅，另一個三磅七盎斯。飛機降陸後立即將產婦及嬰兒送往醫院，據說母嬰均安。

她原是搭這架飛機去紐約轉肯塔基州培塞爾罕她的丈夫家裏待產的。她懷孕八月，啓程前經過三個醫生證明她適宜於長途旅行。

安卡拉大火
損失六百萬美元

【法新社安卡拉二十七日電】二十六日午夜，土京安卡拉發生有史以來最嚴重的一次火災。廣大的商業區以及土耳其藝術工作者所使用的作坊都被焚燬。財產損失估計在六百萬美元。

死亡人數仍未能確定。

直至拂曉時火勢才被控制住，留下是一片長達五公里的仍冒着煙的頹垣敗瓦的災場。

不少士兵和消防員在救火的時候負了傷。

美延長停試核武器
從十月底展期至今年底
英稱在核會議期內不恢復試驗

【合衆國際社華盛頓二十六日電】美國國務院二十六日晚宣佈，艾森豪威爾總統下令將美國停止試驗核子武器的禁令延期至一九五九年十二月三十一日止。按美國禁止核武器試驗日期原定至十月三十一日截止。

【法新社倫敦二十七日電】英國外交部二十七日稱，在蘇聯及美國就停止核武器問題繼續進行有益的談判期間，英國將不恢復試驗核子武器。

外交部發言人的這一聲明並未提到英國可能恢復試驗的確切日期。

戴高樂
昨飛阿爾及利亞

【合衆國際社阿爾及利亞·狄爾斯維里二十七日電】法國總統戴高樂於二十七日飛到阿爾及利亞作四天訪問，以尋覓與起義軍達成和平的新計劃。

粵省晚稻生長出色
三千多萬畝禾苗長得十分茁壯
東江地區禾苗也比去年長得好

【新華社廣州二十七日電】廣東省三千三百多萬畝晚稻長得十分出色。早插的已有一尺多高，晚插的絕大部份已有三尺多長。一百一十五萬畝雜糧作物、大豆等也長得好。另外，全省已經栽插的六百五十多萬畝秋番薯苗子，一般回青。東江地區的二百七十多萬畝晚稻也比去年長得茁壯。

廣東省今年晚稻插秧比去年提早了十天到十五天。插秧前，晚稻田一般都做到深耕細耙，漚田時間長，施的基肥比較足。同時，今年栽插質量較高，加上從插秧開始全省一般地區都是風調雨順，因此秧苗栽插後普遍回青快，一股勁的往上長。東江專區在夏種大忙時雖曾遭到一次相當嚴重的水災，全區有上百萬畝剛插的晚稻被淹，但是水退得快，羣衆扶苗、補苗快，增施了基肥，因此晚稻長勢也並不比其他地區遜色。

今年廣東省晚稻插秧苗數，一般每畝在十五萬至二十萬苗左右。農民說：「秋分定禾苗」，從插秧後至「秋分」這一段，是禾苗分蘗的重要時刻。為了促使每畝有足夠的有效穗數，保證豐收，目前各地都在集中力量攻分蘗關，做好中耕除草、合理排灌和猛追肥等工作。為了爭取大面積平衡增產，全省除了大搞變壟田以外，還特別注意消滅落後田和三類禾。兩陽縣志崗人民公社組織了六百多人的遠征隊，到三六九條山坑，搭起三六五間田寮，包乾消滅三萬多畝落後田。台山縣三八人民公社的二百七十畝落後田，經過加工加肥以後，已有二百五十畝的禾苗趕上了一類禾。

廣東省各地對番薯和雜糧作物也正在加緊田間管理，同時仍在盡量地擴大種植面積。

古老粵曲唱腔錄音
穗曲藝聯誼會邀請老藝人演唱
總生腔老旦喉揚州腔等均錄音

【本報廣州專訊】廣州曲藝聯誼會，廿六日上午在文藝俱樂部舉行老藝人傳統粵曲演唱會，參加演唱的老藝人梁鴻（官鴻）、陳鑑（鑑）及溫麗容等，以行將失傳的總生腔、老旦喉、揚州腔南音等寶貴的傳統粵曲演唱錄音，供曲藝界人士有關方面參考。到會旁聽的曲藝界人士有黃佩英、黃少梅等數十人。

錄音在文藝俱樂部樓上一間寬敞的會議室裏舉行。數十旁聽者環坐在四周沙發椅上，傾耳靜聽老藝人的演唱，不時為之輕輕擊拍欣讚。

三個演唱的老藝人都年已六十多歲，都有四十年以上的藝齡，對古老粵曲唱腔懷有獨特之秘。梁鴻與陳鑑唱的揚州腔南音與目前歌壇盛行的南音有很大區別，唱來優美動聽，纏綿而富於感情，尤以節拍靈活是一大特點。而梁、陳兩人的唱功、發口、聲線又有所不同，各有獨特處。溫麗容演唱的總生腔、老旦喉、子喉、大喉四種，其中總生腔在目前粵劇行當裏也已失傳，而以文武生代替。此腔聽來接近小生腔而又近乎鬼馬腔。老旦喉在曲藝界也已經失傳。這三位老藝人早年授徒甚多，直至如今，李少芳、黃少梅等著名藝人還不時向梁鴻學藝。

廿六日由於時間的關係，錄音只錄下了陳鑑的南音「周氏反嫁」和「吳漢殺妻」兩曲，數日之內還將錄音陳鑑、梁鴻的南音「金蓮戲叔」、「祭瀟湘」，以及溫麗容表演昔年的粵曲八大名曲中之三首：「月下追賢」中之「投漢」、「六郎罪子」中之「斬楊郎子」（老旦喉及大喉）、和「黛玉葬花」中之「歸天」（子喉）等寶貴傳統粵曲。

穗青年棋手顯威風
甲級聯賽中三青年競奪錦標

【本報廣州專訊】廣州市象棋甲級聯賽，已經進行了十一場比賽，目前成績最好的有陳蘇、李旭英、劉煥生、彭澤、陳洪鈞等五人。十八歲的陳蘇在比賽中多勝了四局，廿一歲的李旭英和十八歲的劉煥生多勝了三局，彭澤、陳洪鈞多勝了兩局。照目前情況看，陳蘇、李旭英、劉煥生這三名新進的青年棋手，奪標希望很高。

甲級聯賽，原有廿一名棋手參加，楊官璘要參加全國運動會去了，朱德源也要隨隊工作，所以他們目前參戰，只屬表演性質；鄭文湘也要參加全運會國際象棋表演賽，馮守良因病棄權，所以在聯賽中真正計算成績的，只有陳洪鈞、彭樹榮、張鏡樹、龍慶云、蔡福如、陳柏祥、彭澤、林潤隆、李旭英、劉煥生、麥邦寧、張國雄、陳蘇、郭蔭、簡明基、高漢榮、伍泉等十七人。

聯賽還有十場就告結束，這十七名好漢，正各懷壯志，雄心勃勃，爭取做今年組盟主。

中國象棋初級教程已經出版

【本報廣州專訊】「九宮十橫陣正方，黃河分隔兩疆場，九宮便是中軍帳，大將居中決主張」。這是廣州棋藝社出版的一本象棋教科書開頭的一首有趣棋藝歌，書名曰中國象棋初級教程，全書二十八萬字，油印十六開本二百二十多頁，新書出後，很受象棋愛好者歡迎。

這本教程是從[illegible]的歌訣，有[illegible]作的方法，有系統[illegible]

全書內容分為五個單元，一日象棋學習提要，有象棋的基本知識和分析，有象棋各兵種的運用，有象棋規則，有象棋習學方法概論的四要——要知、要會、要理解、要創造等內容。二日殘局實例，內容有殘局剖視，並用圖例一一詳細說明，教你怎樣去和並巧勝。三日開局概要，用圖表說明佈局的一般形式，有佈局後有多少種轉變，這一單元很詳盡地介紹了古今名手的開局法，由明代的朱晉楨順炮橫車、棄馬開局法到現代名手楊官璘的五七炮棄車開局法，舉凡明、清、辛亥革命後和目前有代表性局法均有詳細說明。四日中局演說，有戰略戰術運用，有中變棋路舉隅和戰術實例舉隅。五日全局泛論，有奕棋經驗總結，有明、清和現代的門炮局例，和馬炮對抗局例，有兵局例等。

這本中國象棋初級教程，為廣州棋藝社象棋函授班的課本，受到五百多個國內外學員歡迎。

佛山祖廟路風光

佛山市很多地方已建設得面目一新，這是一條新開的馬路——祖廟路，由蓮花路直通祖廟新建的大門，長約二、三百米，馬路兩旁種了好幾種花木，有大紅花、白蘭、鳳凰樹、柳樹等，大紅花正在盛開。沿祖廟路旁邊的一條明渠，兩岸用石塊砌得整齊，渠底亦鋪砌磚，岸邊垂柳婆娑，景色不俗。祖廟路上有仁壽寺，亦已修建一新。圖為祖廟路的仁壽寺一角。

中醫經絡測定儀
一百多副運抵穗
將分發到廣東各地使用

【本報廣州專訊】能幫助醫生用中醫學說診斷疾病的科學儀器——經絡測定儀一百多副，最近由東北運抵廣州，將分發廣東各地使用。經絡測定儀不但能測定八證[illegible]經穴，而且還可以治療。

經絡測定儀的構造特別緻巧，形似[illegible]一個光滑、黃色小木箱裏藏有電池、電線和機件。測定時[illegible]

[illegible]經脈所發生的病症。如果用經絡測定儀在人體經穴逐點測定，然後連接成線，便成為大約十四條與古典十四經脈相似的線。這也是通過現代科學證明了中醫理論科學性的根據之一。

解放軍兩戰士成了文學作家
寫出電影劇本和散文集

[illegible]

丹青墨寶各有雅趣
——廣州舉行國畫書法觀摩會

本報記者 丁萬

國畫的嶺南鄉土情調

[illegible]

大躍進氣氛逼人

[illegible]題有二首詩，更宣達了作者的心意：

西關涌上數英雄，技術分明奪化工；
憶昔舉時相拾弄，嶄新趨得到雙鍾。

詩雖只算得平穩，新舊對照的興奮感受，卻表示出了許多廣州人民的心聲，讚嘆這個臭水溝成為寬坦大路。

書法中也有不少佳作。商衍鎏，這位清朝的探花，以他書老的高年寫了一張「般若波羅蜜多心經」，筆跡古樸，很是難和。這還是他七十六歲時所寫的第一百六十八通，老先生功力之勤，使人佩服。

麥華三寫毛主席詩詞八幅

麥華三用各家楷書，寫了毛主席詩詞八幅，有的似顏，有的似趙，各有筆趣。他寫毛主席贈柳亞子那首詩，筆法清秀，惹人注目。有一位觀者一再低吟着詩中那兩句警語：「牢騷太盛防腸斷，風物長宜放眼量。」

麥華三還有一幅「書法源流」的長卷，長三丈多，臨摹着各種書法，從殷甲骨文、秦刻石、漢木簡，以及魏晉鍾繇、王羲之，一直到清代的尹秉綬、康有為，共四十九種，真是一部名副其實的書法源流。他在卷尾還寫了一篇四言的古今書法頌，末尾四句說：「肝衡體法，俯仰古今，東方書藝，山高水深。」我國的書、畫淵源悠久，藝術精湛，稱它山高水深，實在不差。

這個觀摩會還有不少佳品，像沈仲強寫的二十四張菊花，各盡花姿美色，蘇臥農的雪竹，寒意凄凄，都有妙趣。

四歲女孩由穗赴滬
單身搭車妥獲照顧

【本報廣州專訊】由廣州開往上海的五十次快車還有五分鐘就開出了，旅客們大都安坐在自己的席位上。這時，列車站長帶來了一個四歲左右的小旅客，交給乘務員羅小英，並叮囑說：「她是一個沒有大人護送的小姑娘，一路由你負責照顧，要安全送到上海。」

車開了，列車在飛速前進。羅小英把小旅客帶到安置在離乘務員室不遠的坐位上，首先給她倒了一杯涼開水，又問她喜歡什麼玩具。中午時份，太陽照得車廂熱烘烘的，小旅客滿頭大汗，羅小英不時用濕毛巾和她擦身，又用扇子給她搧風。吃飯時候，羅小英給她送來牛奶、麵包。小旅客和羅小英挺親熱的。晚上，羅小英下班了，她就把小旅客帶到休息室洗澡，然後送她到臥鋪上睡覺。

列車到達上海了，羅小英為小旅客梳洗清潔，打扮的漂漂亮亮，在送她回家途中，遇上了小旅客的媽媽。這位年青的媽媽，又是高興，又是感激，抱着孩子吻了又吻，連話都說不出來，最後她緊緊地握着羅小英的手說：「由於你們，使孩子回到我的身旁，我感激你們。我要學習你們為人民服務的高貴品質。」

華麗的潮州戲院

照片上的這座堂皇的建築物，是去年興建的潮安戲院。該院原是把潮州樂觀戲院全部拆掉，在原址重新建造起來的。

院內設置，相當完善，華麗的舞台，深闊各為十一公尺，台面高達五公尺半，劇團在此演戲，那怕你表演何種拳槍觔斗，也是大有用武之地；演唱文戲，那就更是綽綽有餘了！後台左邊為演員化裝室，右邊是服裝道具室，都很寬闊夠用。

觀衆大廳，深四十公尺，闊二十七公尺，設有一千八百五十多個座椅；自從去年十月開幕以來，共演出三百多場戲，幾乎是場場滿座。汕頭專區各個劇種的劇團，均曾在此公演過；最近，福建省的東山潮劇團，也曾來此作過訪問演出。各地的劇人們，對這座戲院，均甚感滿意。院裏的電風，設備良好，門窗又多，即使在炎熱的盛夏看戲，空氣也是十分充足。戲院內外，還有十個太平門和三個正門，每當戲一演完，一千八百多觀衆，不需五分鐘就全部散完場，秩序井然。

這座戲院的造價加上裝修設備，共約二十萬元人民幣，全部是由政府撥款。因此，每當觀衆坐在裏面看戲時，心情總是十分愉快，尤其是很多老戲迷，更是深深感激政府對人民生活的關懷。

圖為潮州戲院正門外貌。

廣州動物園增添新動物
印度巴氏葉猴、銀色狐、白毛狐、斑犀鳥、禿鸛……

【本報廣州專訊】廣州動物園，最近又到了一批新動物，這批新來客，有些已定居下來，與遊客見面，現在遊客們可在動物園看到印度巴氏葉猴、黃毛狐、銀色狐、白毛狐、斑犀鳥、貓頭鷹等。

印度巴氏葉猴，體形與金絲猴相似，有一身灰色的毛，尾巴很長，頭毛長而企起，明顯是灰白色，性好動，生活於印緬北部與我國西南部，在茂密叢林，善於樹上飛躍。印度巴氏葉猴，目前在動物園裏的觀賞價值，僅次於金絲猴。

銀色狐、白毛狐、黃毛狐，外形與一般常見的狐一樣，僅在毛的顏色上有所區別，銀色狐毛色雪白，白毛狐的背部夾有灰毛，其他全是白色；黃毛狐全身呈黃黑色。這三種狐都產自歐、亞、美三洲極北的地方，性喜寒冷。

斑犀鳥也是一對名貴少見的鳥類，產於我國雲南以南，斑犀毛黑色，胸有白毛，尾長，嘴巴很大呈蠟黃色，頭頂之間突起如冠，這對新客入住在新居裏很怕羞，少出場外露面。一對很大的貓頭鷹，體形與常見的貓頭鷹大兩三倍。這批新動物有十多個品種，還有一些名貴的如禿鸛、摩佛侖羊等，不日也可與觀衆見面了。

港開往各埠輪船

王德先生：

鐵行公司代理的「廣州」、「歌賦」、「嘉蒙治」等三艘定期郵船，由港開抵倫敦的時間，均只需三十天。這是目前載貨往倫敦到埗最快的三艘船。因此，她們載出的貨，也往往比普通貨船為多。

這三艘定期郵船，除接載由香港運往倫敦的貨物外，也接貨運往西德漢堡和荷蘭鹿特丹港口。辦法是先將貨物運到倫敦起卸，然後再交給同屬鐵行公司的一些船隻趕運往西德、荷蘭。運費與普通貨輪在港接貨往西德、荷蘭的價目相同。

普通一艘貨輪由港開往倫敦，如能在三十四天內抵達，已算是較快的了。

鐵行公司代理的東方太平洋輪船公司巨型郵輪，明年將開始有較多來港收貨往倫敦。這些巨輪由港開行，將只需二十八天即可抵倫敦。現在航運業的生意競爭激烈，船隻必須準期開行和快捷到埗，才有把握可載到較多的貨物。

現在太古公司、邊行輪船公司和日本郵船公司，都有船定期由港開往英國利物浦。其中以太古公司的船期最密，每月有三艘開去，開行期分定在上、中、下旬，故對於商人付貨最為方便。邊行輪船公司船隻載貨往利物浦，也在日漸增加中。

太古、鐵行、渣甸和天祥洋行等四家公司，都有船開往澳洲。其中以太古公司屬下的「長沙」、「太原」、「安慶」等三艘黑煙通輪航期最快，由港開抵悉尼港口只需十二天。鐵行公司和渣甸公司，每月下旬也有一艘直航輪定期開往澳洲，約在十三、四天內可到達悉尼。另外太古公司代理的黃煙通輪「彭德」號和「太平」號，則可於十七天內開抵悉尼。天祥洋行代理的「爹魯士」、「亞魯士」、「西杜士」、「美露士」等船隻，則是先開往南太平洋島嶼，然後再開往澳洲的。

現在每月由港開往美國東、西岸港口的船隻，已超過三十艘，所以趕運貨物出口甚為方便。一般來說，船隻如能在十六、七天內駛抵羅省（洛杉磯），三十三天內抵達紐約，就該算是快輪了。輸往美國西岸的貨物，以瓷器佔數最多；輸往紐約等東岸港口的貨物，則多數為棉織品、塑膠花、玩具等。（龍洲）

三年再來港入境怎樣辦？

旅行問訊

陸偉先生：你朋友想返山東住三年後再來港，憑身份證便可回去，領一張回港證出境亦可以，但回港證有效期是一年的，過了一年便失了效用了，到那時要來港，只有托在港的親友代領一張入境證，才可以入境。在內地出境也需要到派出所領一張出入境通行證才能出境。

晚上十一時以前開收音機，不會構成擾人清夢罪，也不致於上差館，但同居應和睦為好，你的同居如很早便要起來上工，晚上當然要早點休息，影響別人休息，於心亦不安，將聲音較低，便不會有意見了。

文俊明先生：返內地沒有身份證，有任何證件足以證明身份的都可以返入境，如連這些證件也沒有，那只有寄信回鄉着你的家人代申領一張出入境通行證，便可以憑該證入境。

服務版

科學常識

A B G 先生：你裝了一具礦石收音機，收聽不到電台的廣播，這必然是某部份零件發生了故障。由於來信和附來的線路圖都很簡單，又沒有說明你製作時所根據的參考書，我們沒法指出主要故障的原因，只能向你提供一些參考的意見。

新裝好礦石機無聲音何處壞

檢查一具新裝好的礦石收音機，首先要依據線路圖（自己設計的或書刊介紹的都同樣做法）來核對接線的實況，最少，細心地核對兩遍，每一根線都要核對清楚。有時，接線雖沒有錯誤，但線的兩端卻焊接得不牢固，或者絕緣物的表面積有油垢，以致電阻增到非常巨大的數值，電流不能通過。所以，這項工作不能輕率，應該用電表來測試。特別是天地線，檢查，更要小心，因為天地線的引線斷了，礦石收音機就沒有聲音。其次分線器的分線鈕和分線釘的接觸也有問題，如果它們接觸不到，也沒有聲音。

第二步要做的工作就是檢查每個零件，看看它們是否完全符合原設計圖的要求。在你寄來的線路圖裏沒有註明零件的數值，我們無從知道在設計上那個零件是正確的，那個零件是不合適的。最好的方法是：你自己認真地查閱參考書，再來核對一下每個零件上標明的數值（有些無線電零件只標明型號，但每種型號的性能都是一定的，可詢問經售的商店）和原線路圖所要求的數值是否一樣，如果不對，就只有馬上換過。這裏要向你指出，礦石收音機往往由於初級線圈或者初次級線圈之間距離太遠而不能發聲，你的問題可能就在這裏而不覺察。

在全部零件中最易發生故障的是礦石。礦石不好（目前市售品大多是可靠的），那就只有換過一粒；有時由於接觸彈簧微微地離開或鬆弛，可加以適當的調整，問題就易解決。

此外，還有一種可能的情況要注意：如果從耳機裏聽到像有節奏的嗚嗚聲，你就要看看天線以及它的引線是不是和電燈線非常靠近而且互相平行，這是必須避免的，因為電燈線裏面通過的交變電流，會產生電磁感應作用，能夠在天線裏面產生低頻振盪電流而發出雜聲。（冰）

醫藥信箱

「白蝕」

舒仁忠先生：你面部的白斑是白癜風，俗稱白蝕，這種病很不好治，沒有特效療法，在患處擦藥多半不能見效。你若想試試，可照下方配藥，每日搽患處一二次。

Rp. Pyrogallol 1.5
Thiogenal 4.0
Alcohol ad 30

行紫外線照射和長期大量服用或注射維他命B1，維他命C與菸酸，也許可能有效。

志康先生：肝蟲是較難杜的，藥房也有這種杜肝蟲的藥售，自己杜是有危險的，不一定能杜出肝蟲，還是去看醫生吧。

時鐘怎樣才耐用？

為了使時鐘走得準確而不出毛病，必須把鐘保護好，這就需要注意以下幾方面：

一、上發條的時候不能擰得太緊，以免易斷。齒輪和軸心應該注意上油，使它轉動靈活。

二、有擺和附有鳴器的鐘，切忌反撥，以防齒輪受傷。

三、盡可能把鐘放在不太冷也不太熱的地方。太冷機油容易凍結；太熱空氣溫度升高，機器裏面會產生水泡而生銹。

四、不要隨便把鐘的玻璃門打開，以免水汽侵入而使機器生銹。

五、每隔二、三年，要擦一次並上一次油。（內）

冬瓜用處大

冬瓜是夏秋季人們喜食的瓜菜，可是除了吃瓜肉以外，皮子還有很好的治療作用。

冬瓜皮是利小便的，它和西瓜青皮、白茅柴根、赤豆、玉蜀黍鬚煎湯服可以治療因腎臟炎引起的水腫。冬瓜子是治療內臟膿瘍的要藥，像大黃牡丹皮湯和葦莖湯是治療闌尾炎和肺膿瘍的二個名方，都少不了它。瓤，俗名絲，絞汁塗面可以治面部雀斑和酒糟鼻。瓤煎湯洗治脫肛。生冬瓜肉切片摩擦痱子可以使其消退。

民間單方治慢性腎炎引起的腹水，將中型大小的冬瓜一隻，外塗河泥，二頭墳高，加柴火燒至泥土乾裂為止，去泥，在冬瓜中央挖一小洞，取服其中之水，一般服後水腫很快消退，屢試有效。（內）

製椒醬肉

張米知先生：椒醬肉是用醬加辣椒和豬肉做成的。也有人喜歡放些豆干、筍和青豆，味道更豐富，只是加有這些材料，就不能久留。所用的醬不論那一種都行，如黃醬、麵豉醬，但以蠶豆醬最好。將蠶豆醬買回來，搗爛那些豆，加少許水調稀，放在油鍋中炸香，然後加入豬肉粒（肥肉先入油中炸）和辣椒粒（新鮮的或辣椒乾都行）炒勻，加糖調味，約一兩分鐘即可盛起。如喜味鹹的，可酌量加些鹽。

芥辣怎樣製，這是很簡單的，你到食品公司買一瓶芥辣粉回來，用煮沸的白醋來開成糊狀便可食。（木）

函授學校

丁榮歆先生：澤寧函授中學，設有高、初中各班和開中班。開中班學習課程：算術，中國語文（六個月畢業）。中國語文專修班：（現代、古典文學、文學知識、語文修辭、文學史）。商業會計專修科（六個月畢業）。該校高中收費十五元、初中十二元。地址：香港大道東鳳凰台二號。

服務部

求職

▲青年人，擅廣告黑白彩色畫、商標圖案、幻燈畫、人像畫、門面招牌、有設計繪寫能力，欲求以上有關工作，來函香港柴灣頭華路A段十一號啓華收。

▲學籍大學畢業生，能說國、英、粵語，曾從事社會教育多年，現任英文教師，富教學經驗，擅教拼音、會話等，今擬在課餘為讀友補習中文、英文、基本拼音、會話、文法、翻譯、寫作等科，來學或上門不拘、時間待遇請函紅磡馬頭圍道四十三號B四樓葉琪洽。

徵求

▲青年夫婦（無孩子）徵求九龍土瓜灣區清靜小房子一個，月租以不超過六十元為限，請來信寄九龍馬頭涌道五四二號五樓羅堅白。

尋人

李晚霞找李彩霞

李彩霞姐姐：別後已有十多年了，未見來音，家人甚念，我已在青海省唸大學，見字即來信，信交大公報服務版轉我收。

如各位親友知其下落者，請來信告知。李晚霞

中醫信箱

要想生孩子應增強「元陽」

雷雨田先生：從你的信看來，你的毛病是「精稀陽弱」，比「腎冷精寒」還好得多，但受孕仍是困難的。醫生會檢驗你的精液，謂精蟲數字少得很，活力很差，這種情形，在中醫學理來說，是由於陽氣不足所造成。治理之法，仍要增強身體，培養「元陽」為主，藥物不能用「亢陽」劑，大辛大熱與及寒涼滑削的食品或藥品也不宜用。你所說的民間單方，常吃用芡實、赤小豆可到大間的中藥房買。此病與你習慣側睡無關係，以後最好習慣早晚柔輭運動，尤其是多作腰腹部的運動，可促進身體壯健。

公實先生：治小腸氣未有特效的內服藥，最好到醫院動一次手術，做手術時沒有危險，以後亦不會發作了。如要吃中藥，可試用下列的藥方：栗米心八錢，荔枝核四錢，黃皮核四錢，小茴香錢半，菖蒲三錢，甘草錢半。常煎水飲，病狀可能會輕一些。平常戒凍品。

何謂「夾色」病

鐘庸

陳蘊女士：你所問的「夾色」病，在醫學上本來沒有此種病名。但廣東民間多認為有此種病。據我所知，此病的起因，是由於胃腸消化問題先有了障礙，更因房事後「腎氣一時空虛」，而適值這個時候身體受了風寒所傷而病倒，這種「病」並且直傷「腎陽」，這種「傷寒症」，就是廣東人所謂「夾色」。

願港九父母們一讀——十餘歲小童做賊記

新聞故事

話說四個小童在二馬路（堅尼地道）搶劫一個小學生的手錶案，昨日已在香港地方法院審結，其中三個小孩由大人領回家去管教；另一個無家可歸的孩子，擬送入兒童訓練營，尚待下週決定。

在這宗罕有的劫案審訊過程中，有一個小孩的母親，曾要求法官不要釋放她的兒子，要求判刑期判得長一些。說來奇怪，為人母親者，誰不痛愛自己的兒女，何故反而要求加重刑期呢？原來，這位媽媽是有她的苦衷的。昨天案件審結後，她還是把孩子領了出來，帶他到理髮店剪了髮，帶回家去歇息。

這個小童姓文，今年十四歲，住在麻將館奇多的春園街。文仔父母雙全，有兄弟姊妹十人，他排行第九，讓我們叫他九仔罷。九仔的父親過去開一間茶樓，因生意不大好，茶樓執笠了。後來九仔的家姊都出嫁了，他父親到九龍一間茶樓打工，一個哥哥在九巴打工，他們很少回家，剩下的就是九仔、拾妹及他母親。

九仔自幼在春園街長大，經常溜到街上遊玩。他母親曾送他到灣仔一間學校去讀書，他也不大用功；同時那間學校的學生非常頑皮，常常打鬥，他母親就把他轉到了另一間學校；但是他仍無心向學，只顧玩耍；往往放學回家，一溜煙似的奔到街上去，直至深夜仍不返。有時他母親叫他回家，他託說天熱，要到街邊去睡。

原來，九仔在春園街頭與一羣爛仔混熟了，一些黑人物帶着他去偷竊，打荷包。每晚香港大舞台散場時，他們混在人羣中施其空空妙手；最初他是看人家打荷包，後來他自己動手了，他曾經摸竊到兩塊錢。他在外面是這樣，回到家裏也是這樣，有一次他母親不見了三十元，細查之後，九仔承認拿去了，袋中只剩下了十五元。此後，她母親晚上不再給他上街，甚至叫同居合力把他綑綁起來；但是第二晚，九仔乘其母不備，又溜之大吉。

兩個月前，九仔有一次離家三天三夜未返，他母親傷心極了，四出找尋；他父親從訊，深夜放工後冒雨過海尋兒，在風雨中找了幾個鐘頭，也沒有結果，傷感地又趕着上早班去了，曾為此累出了病。結果三天過後，九仔的一位家姊在街頭遇見了九仔，遂勸他回家，保證父母不打罵；但是九仔回到家裏，竟不知大人心痛，反向其母罵道：「如果再囉里囉嗦，我又走之。」其母聽到，更為心痛。

自從這件事發生後，他母親跑到學校去查問，那知不問則罷，一問則驚人，原來九仔已有一個多月沒有上學了。

本月八日，拾妹發現九仔有六元，知其來歷不明，即告訴母親。他母親盤問九仔，他說出是一個叫竹仔給的。可是，竹仔是個黑人物，曾要踢九仔入會。九仔竟遷怒拾妹多嘴，用櫈打妹，企圖操刀斬她，幸被同居奪刀阻止。

就在這場風波鬧天以後，本月十一日，九仔和三個小童在黑人物唆使下，在二馬路搶劫一個學童的手錶，終於被捕。他母親在這一打擊之下，感到對這個兒子難於教養，所以，在法庭上忍痛要求法官延長刑期。

話說另一個姓黃的十五歲小童，家住高士打道某號一個床位，與他同住的是他的祖母，也是他唯一的親人。亞黃自二歲死了母親，就靠這個祖母養大。他祖母每天給人家倒垃圾，掙來一點錢養活兩婆孫。亞黃本有父親，但他父親已另娶填房，很少回來見這對祖孫。

亞黃自幼性格純樸，在一間小學畢業後，因家貧無錢讀書，遂出外做工。最初在九龍一間咖啡檔打工，但很勞累，工資又低，他吃不消退了工。最近，他到國民戲院附近牛什檔幫工，收工後有時到春園街去玩，於是和九仔等混熟了，有時也不回家睡。

本月十一日，他又溜到春園街去，與九仔等一起幹出了搶劫學生手錶的事，結果落網。這次是他第一次搶東西，當他一被捕後，就認了錯。原來講起來還有一段古，不久前亞黃在灣仔佐敦道碼頭曾拾獲過一個小銀包，他抱着路不拾遺之心，把銀包拿到警署去待人領取。可見，亞黃由於認識了一些爛仔，受了欺騙，才幹出了這椿壞事。

現在亞黃已經認錯了，他向他婆婆保證今後絕不再偷搶，所以昨日這對婆孫愉快地走出法庭，回到了家裏。

澳門來客攜怪手信 光酥餅盒藏秘

揭開盒蓋赫然有三磅多海洛英 男子走出碼頭被捕判囚三年半

【本報訊】[illegible]

白晝糾黨攔劫案昨宣判

教養所告人滿之患 兩童被判在家管教

法官規定每晚十時至晨七時不得出街

【本報訊】四名男童白日糾黨攔途截劫學童手錶案，昨日下午在維多利亞地方法院宣判，第一、二、三等三名被告均被判約束行為兩年，第四被告則再押候七日始行判處。

四名被告男童為：（一）黃某，十五歲，小販；（二）文某，十四歲，無職業；（三）伍某，十二歲，無職業；（四）李某，十四歲，小販。四人同被控於本月十一日在堅尼地道糾夥向學童李錦先劫去一個手錶，值三十五元。

該案去週四提訊時，各被告不待審訊，均自行認罪，主審法官着將各被告還押，以待社會署人員調查各人之家庭狀況。

法官昨午在看閱社會署感教人員的報告書後，判第一被告約束行為兩年，法官問出庭的社會署感教官是否可能將被告送往九龍的兒童教養所，但感教官答謂該教養所刻下已滿額，法官規定首被告在約束行為期間，晚上十時後至晨早七時前不准離家外出，法官判第二被告約束兩年，並囑他須返原校讀書，在約束行為期間內，晚上十時後至晨早七時前，亦不准離家外出，第三被告亦被判約束行為兩年，法官並着其出庭的父親代為發保五百元。

至於第四被告，法官着將其押候至下週星期四，以待監獄署研究是否可以將之送入兒童訓練營。

港外又有颱風

鍾茵及姬蒂小姐是也

【本報訊】海外颱風「鍾茵」、「姬蒂」小姐揚威東來，昨天已變迫近馬尼拉，對香港有無影響，尚難預言。

據本港天文台消息：截至昨日下午三時止，「姬蒂」小姐移至北緯一六點二度，東經一二二點七度，繼續向西北移動，時速十海里。該處距馬尼拉東北約一百五十哩。同一時間，「鍾茵」[illegible]，時速七海里。

康城電影節首獎巨片 仙鶴飛翔下月上映

女主角精湛演技曾獲國際好評

【本報訊】蜚聲世界影壇的蘇聯[illegible]先歐映一場，十六日開始在該線正式[illegible]

這部觀衆佇望已久的名片，去年[illegible]等獎，也是二十年來美、蘇首次交換[illegible]

「仙鶴飛翔」描寫一對戀人的故事[illegible]，維朗妮卡的父母被炸死，愛人上前[illegible]汚了，迫得痛苦地嫁他為妻，她還期[illegible]永不歸來。

「仙鶴飛翔」除了故事、攝影、[illegible]節首獎，和優秀攝影一[illegible]但戰爭毀滅他們的幸福[illegible]波里斯的卑鄙的堂弟[illegible]飛的時候，有一隻已經[illegible]晚在都城、普慶兩院[illegible]

二十一歲的女主角薩摩伊洛娃有極精湛的演出，給人留下不能磨滅的印象。「仙鶴飛翔」在澳洲雪梨上映時，也轟動了整個雪梨。當地批評家說：這部影片的上映，成為雪梨電影史上重大事件之一。又說：幾個演員的演技都很優秀，薩摩伊洛娃活潑、痛苦、恐懼或者狂熱的表情更為突出，她以多樣的、準確的技巧，把這扣人心弦的悲劇表達得淋漓盡致。

去年康城國際電影節首獎影片「仙鶴飛翔」女主角薩摩伊洛娃 ·芳·

[illegible]足，總值一萬零一百六十四元七角五分，當時被告授朱一張支票，訛稱該支票係支付一萬二千二百元之有價值票據，而可向本港華比銀行提支港幣一萬二千二百元的。（乙）本年二月十七日，被告用欺騙方法向本港科學事務公司取得貨賑二千四百六十八元五角。結果甲罪入獄八月，乙罪入獄二月。

廣東名家書畫展覽昨最後一天，觀衆特別擁擠。（本報攝）

夫妻鬧分居 公堂爭兒女

結褵數載 何必如此

【本報訊】一雙已經有兩個女兒的夫婦，還要鬧分居，孩子怎辦？

昨天，女方向屏山法庭申請，要求法庭下令將兩女兒交給她撫養，男方不允；經法官聆聽證供之後，裁定雙方各養一女，但男方要負責生活費，並准雙方每星期交換訪見女兒一次。同時，法官裁定案中兩名女兒，如非獲法庭批准，不得擅自離開本港。

本案原告婦人名區月容，住上水；被告男子名蘇洪超，藥材店店員。兩女兒一個六歲，一個四歲。

廣東名家書畫展覽 三天觀衆六千餘人

昨天圓滿結束 獲得一致好評

【本報訊】廣東名家書畫展覽會在中華總商會禮堂連續展出三天後，已於昨日閉幕。三日來，參觀者六千餘人。昨天是最後一天，參觀者特別擁擠。許多人表示，經過這次展覽，對廣東明清以來各家書畫，獲得深刻印象。

這次展覽是本港四五十位藏家聯合舉辦的，參加展品有四五百件之多，展覽期間，逐日都有人親送珍藏的書畫到會場參加展出。限於場地，除若干「重器」外，展品逐日都有更換，每日都要換上數十件新的展品。

這次展出的都是廣東已故名家之作，生存不錄，當代名家所作，不在展出範圍之列，明清以來百餘書畫名家，除了極少數外，都包括在內了。規模之大，在香港可稱空前。抗戰期間舉行的廣東文物展覽，以書畫部分而言，也不及這一次。

展品之中，趙焞夫「廣公雅奏圖」、李子長「百鳥圖」、澹歸和尚「綠綺台琴歌卷」、薛劍公「荔枝詩卷」、鐵克中「獨石圖」、[illegible]「負暄捫虱圖」、高儼「山水卷」、伍瑞隆「水墨牡丹卷」、陳白沙「詩卷」、「明末粵東遺民十人詩冊」、張穆「馬圖」、彭竹本「竹石卷」、黎二樵「五嶽積雪圖」、蘇仁山「白描山水」、蘇六朋「人物卷」以及孫中山先生的對聯等，或屬重器，或為稀品，或富歷史文獻價值，極受藏家及一般觀衆注意。

清代蘇六朋的「得勝圖」長卷很引人注意，寫的是清軍攻打太平天國，但描繪清軍得勝的情景的只佔全卷八分之一左右，其餘八分之七，都是寫太平軍如何堅持戰鬥，老百姓如何支持，可親近太平軍的場面，可以看得出來，作者是以春秋之筆，貶責清廷，而暗寄同情於太平天國的革命事業。至於明末忠臣義士遺民的作品，多半包藏着濃厚的民族大義和愛國思想。人們於欣賞之餘，無異於同時上了愛國主義教育的一課。

展品中梁鼎芬的「傷心遺墨」，題款稱李鴻章為「賊臣」，引人注目。

展品中有一幅孔德明的「繼篠說法圖」，據「嶺南畫徵略」載，孔德元人，也有說他是明清之際的人，確實年代待考。

明代廣東大畫家林良的眞蹟傳世甚少，這次展出的「松鳩圖」，被認為是目前人們在香港所見的林良作品較精的一幅。張穆的「馬圖」更被認為極精，據說張大千曾據圖臨摹，作為參考。

孫中山先生的對聯，被公認是少見的精品，聯語「養成樂死之志氣，革去貪生之性根」，更見革命家的風度。

這次展覽，許多人表示，才知道這麼多廣東書畫名家，從廣東這麼多可觀作品，可見中國的文化藝術傳統是何等的豐富，因此而更加激發了愛鄉愛國之情。

美商人又在哇哇叫 說立即限制港織品

【美聯社華盛頓二十六日電】美國勞資雙方的領導人今天敦促一批參議員協助保護美國的男子衣着工業，以對抗越來越多，尤其是從日本、香港輸入的衣着用品。

美國聯合製衣工會會長波多夫斯基說：從廉價工資地區輸入美國的製衣，最近增加到危險的比例。

美國製衣廠商聯會副會長烏爾曼說：外國較低的工資水準，給美國廠商帶來了不堪設想的競爭。他說美國製衣工人工資每小時二元一角二分美金，日本只有每小時一角四分美金，香港只得每小時九點七五分美金。

他們的談話，是在議會的一個午餐會上發表的。此一集會係由參議員基丁所安排，他所代表的選區有許多製衣廠商和工人，參加餐會的有十八名參議員。

波多夫斯基說：美國工業是沒法和低工資的國家競爭的。他向參議員們呼籲：「今天就請你們考慮：如果不找出某些方法來節制低廉工資地區產品的進口，美國的男子製衣工業很可能被毀滅，引起大規模的失業。如果我們不迅速採取行動，我們就有被淹沒的危險，這個問題的迫切性，實在不需要再強調了。」

會後，基丁對記者說：在議會本屆會議中，已沒有採取立法行動的機會，但是有可能和日本達致有關自動限額的若干協議。他說這次會談只屬探討性質，並未成立任何決議。

天氣　轉微或和緩東風。天色頗好。
高潮　早晨四時四十七分　晚上八時五十一分
低潮　下午一時零六分　晚上九時四十三分

徙置廈空房陳怪屍 睇屋人嚇得面青青

【本報訊】兩男子昨午到黃大仙徙置大廈去看空房，推開房門，竟發現裏面臥着一具男屍，嚇得他們趕忙報警。

這宗情發生在黃大仙徙置大廈V座，這是座新建築物，地下至五樓剛有人遷入，六樓仍是空置，正在裝窗、裝潢。

昨午一時，兩男子到六樓五四〇號房觀看，見死者臥在地上，口吐白沫，似斷氣不久。地面鋪着舊報紙、煙草碎，旁邊有紙灰，相信死者曾焚燒信件。據說在死者身上還搜出一些安眠藥。死者年四十餘歲，穿白恤衫，深色西褲，和黑皮鞋，帶脫錶，附近居民均說不認識此人。

又訊：男子周某（三十五歲），昨晨零時在砵蘭街一八×號的樓梯口吊頸斃命。死者穿黑膠綢衫褲，死因未明。

稔灣大打鬥 十餘人尋仇傷一人

【本報訊】坪山稔灣，昨天下午五時許，鄉民王常（四十七歲）被十多人圍毆，腹部受重傷。據說，毆打原因是尋仇。十多人來自龍虎灘。

蛇咬人

【本報訊】昨天又有人被蛇咬傷，傷者名鄧金水，女，廿七歲，住荃灣聖十字徑村六十×號A。昨晚九時左右，她剛踏出門口，就被一條青竹蛇咬傷左腳。在圍攻下，「蛇都死」。

一火人斃命

【本報訊】前晚九龍城寨狗肉檔火水爐爆炸，兩傷者中，鄧英昨晨不治斃命。

貨車翻落斜坡數丈 大樹擋駕救了數命

【本報訊】昨日下午六時許，一輛×記運輸車由沙田載有十一人開往九龍，駛至大埔道四咪半斜坡轉角處，司機位車胎突然爆裂，運人帶車翻落三四丈高的通往黃大仙元清閣的小路，剛被大樹所阻，不至翻落山腳釀成大禍；但車已側倒，車頭玻璃脫落，乘客受傷，車內數處有血漬。後由兩輛消防車到場施救，車內十一人中有數人受傷，其中坐在車頭的人受重傷。

又訊：男子李生（五十二歲），住上海街六四×號地下，昨天下午二時左右，在住所附近被車撞斷腳。男子莫桂勳（四十二歲），住普德街十×號二樓，昨午在街口被車撞倒，傷手腳。男子吳某（四十歲），住永豐街×號A二樓，昨午在附近被電單車撞倒，傷手腳。昨晨九時，一個十三歲男童在大道西亦被車撞傷。



四咪半翻車　大樹救人命（本報攝）

週一公衆假期 郵局將不派信

【本報訊】本月三十一日（星期一）係公衆假期，該日將不派信。港島郵政總局及尖沙咀中央郵局，於該日上午九時起至中午十二時照常辦公。上環、北角及深水埗各郵局只於上午十時至中午十二時辦公。其他郵局均[illegible]

澳門通訊

濠江秋蟀社開鬥已五天，五洲四據的蟀鬥場已漸見熱鬧。統計由廿三日至廿六日，四天內共鬥了十六斗，下注共一萬二千五百五十餅（彩銀共二千二百五十五元）。由於彩銀細，秋蟀社所抽一成，要支付各種費用；據說：假如以這幾天的收入來算，是要蝕本的。不過，秋蟀社主事人的希望是在農曆八月初旬，香港、九龍、新界的大蟀戶來澳比賽時，下注大，社方收入就會多些，可以彌補一下。

香港霍氏是大戶

目前，香港只有三個蟀戶到澳，其中仲衡堂的一戶，賽過一次，赢了一千餅，之後就因為未有對手，沒有作賽。據說：香港蟀戶將於本周末和下周末來澳比賽了。香港有個姓霍的蟀主，藩有鬥蟀數百，他在將各蟀「較牙」好，還出精英後，便來澳比賽了，另一個香港有名的人士，也集資四萬元，成立一個鬥蟀堂口，準備來澳比賽。

何時可達高潮？

照港方在澳的蟀戶說：由於澳門地方細，蟀戶下注不大，預算將來對港方時，倘一方下注大，一方下注少時，社方也可能幫餅，支持下注小的一方，以達成比賽。當然，如果那隻蟀看來一定贏的，社方是不會幫餅的。另方面，香港蟀戶屆時將分別由港方蟀戶對九龍蟀戶，九龍對新界、新界對香港的比賽，到時，鬥蟀將達到高潮。

香港豪客集資四萬 遴選勇猛蟋蟀出征

蟋蟀赴澳怕暈浪

農曆八月初旬蟀獵會將有熱鬧

本來，這幾天香港蟀戶會有鬥蟀運來的，但因天氣不好，風浪太大，蟀兒怕暈浪，所以沒有蟀運來。

這幾天，在蟀場中稱雄的是由聯勝行的蟋蟀，該堂由廿三日起至昨天中午一時止，已勝了五場，是蟀獵開始後從未敗北的蟀戶，該行昨日勝蟀後又撈了一枝「勇猛將軍」的長標。

廿六日五場搏鬥

廿六日共有五斗蟀比賽。首仗是聯勝行勝裕昌堂，餅數五百；第二仗合勝行勝裕昌堂，餅數六百；第四斗聯勝行勝炮勝堂，餅數三百；第三斗宗勝行勝裕昌堂二千餅折成一千；最後一仗宗勝行再次告捷，勝倘勝行，餅數是一千三百。

在一、二、三的三斗比門中，與賽蟀都是五分半至五分八之間，三斗的爭持都激烈，掀牙、擸腳、糾纏不休，結果強勝劣敗，勝者擸標而去。

紅麻猛戰獨牙蟀

第四、五兩斗搏鬥情形緊張之極，第四斗聯勝行出的是紅麻，火猛勢沉；裕昌堂出的是黃麻。據說：此蟀曾經小勝，牙力極重，但只用右牙，左牙是較弱的，因此，人們都叫他做獨牙蟀。甫接戰，黃麻右牙上陣，狠狠一擸，紅麻捱了一記，幾乎彎背塞翼，但紅麻卻仍捱住，一連打了十多牙，還保不敗；黃麻卻不免氣餒，紅麻精鋭之極，易牙而攻，獨牙蟀只好用腳應敵，可是，到底非看家本領，五六回合，給打下陣來。

青麻猛撳黃麻跳標

第四斗比門，歷時十分鐘有餘，宗勝行出的是青麻，倘勝行的是黃麻，兩蟀約近六分重，甫一埋牙，打得木斗鏗鏗響，十數牙後，青麻狠狠一撳，黃麻被摔到斗邊，突然竟跳「標」出斗外，帶草人立時輕輕用竹枕把它擒住，放回盤中，休息片刻，入斗再鬥，再接再厲，連打四牙，可是黃麻到底技遜一籌，給青麻勝了。

青蟀出場被視珍品

當日宗勝行的青麻是開獵以來第一頭青蟀，蟀迷相賈似道有云：「白不如黑，黑不如紅，紅不如黃，黃不如青。」青蟀在色度來說是蟀之絕品，正色的青蟀極其難求，宗勝行的青蟀被蟀主視為珍品了。

香江漫談

九仔，聽媽媽的話！

結夥攔劫學童手錶的四個孩童中，有一個文家的九仔。法官判案時，九仔的媽媽要求不要放九仔，而判較長徒刑。

可能有人說，這位媽媽太「狠心」了！

不，不能這樣說。九仔的媽媽疼愛九仔，決不亞於旁人疼愛自己的孩子。只是因為生活迫得她無力管教孩子，而她又不願使自己的孩子爛下去，才忍痛出此下策的。她恨鐵不成鋼，這是打在兒身，痛在娘心！

九仔，十零歲的孩子，做了壞事，全要他負責，那也不對，因為他畢竟還未達成年。

要能一下把壞人、壞風氣掃個清光，免得它誘壞孩子，當然好；可就是辦不到。能辦到的，還是做母親多管管孩子，孩子聽媽媽的話。媽媽愛九仔、管九仔，這都不成問題；倒是要盼望九仔聽媽媽的話。九仔，聽媽媽的話吧！

方驊

鐘錶商會妙鏡頭

老婆頒獎 老公領獎

郭贊讚三水佬睇走馬燈 認為陸續有來推陳出新

【本報訊】港九鐘錶業商會昨假大華飯店舉行第十三屆理監事就職禮暨該會成立十二週年紀念，八百餘人歡聚一堂，盛歡不絕，煞是熱鬧。

在宴會舉行之前，有幾個精采的鏡頭博得全場鼓掌歡笑。

第一個鏡頭是新員監誓人郭贊在致詞中，妙語連串。他說：大家不要輕看「三水佬睇走馬燈」這句話，所謂「三水佬睇走馬燈，陸續有來㗎」，即是說，不斷推陳出新，不斷向前推進。

第二及第三個精采鏡頭，發生在頒獎禮中。當時一共舉行了演劇籌款有功人員獎、攝影比賽獎及紀念品，分別由陸應泰夫人、倫天樂夫人、王澤流夫人頒發。陸應泰夫人頒發演劇籌款有功人員獎品的時候，竟演出了一幕「老婆頒獎畀老公」，陸應泰前往領獎時，全場哄笑，他兩夫婦的表情更是妙絕。這一幕剛過，輪到倫天樂夫人頒發攝影比賽獎品時，不料喜劇重演，倫天樂乖乖的到夫人面前鞠一個躬，領了獎品之後又親熱的握了握手。此時，全場觀衆無一不樂得呵呵笑。

理事長陳鴻飛在就職儀式中作簡短致詞，祝大家身體健康，該行業務發達興隆。會上，又由陳鴻飛女公子陳小儀小姐獻花給郭贊夫人，陳鴻飛致送紀念金牌給新任名譽顧問陸應泰。最後由副理事長潘遠生致謝詞。

餘興節目精采熱鬧，除了有許多名貴獎品的幸運抽獎之外，復由閨秀區蕙儀、李益、倫月嬋三位小姐表演「候情郎」等舞蹈，音樂組長招振揮、李嘯雲領導，義務音樂教師陳慶森主理，歌樂名家梁以忠、陳皮梅、南紅、李寶瑩、張小雲、鄧淑芳、盧軾、廖貴全、王粵生、蔡劍魁、陳德全、何榮、黎榮煒、黎錦洪、黎水煒、藍楚、梁卓庭、張華、梁燕英、潘子放、廖福良、劉善初、何燕燕、盧筱萍等演唱粵曲。

該會新員名單如下：名譽會長郭贊，名譽顧問陳仲謙、倫天樂、廖雲飛、王澤流、陸應泰，理事長陳鴻飛，副理事長謝桂祥、潘遠生，監事長黃成暉，總務組長梁陞，財政組長唐禮秉、何榮高，福利組長李暉、馮鈿章，交際組長孫秉權、廖威鑑，調查組長馮冠發、余汝偉，慈善組長劉錦綸、楊伯章，宣傳組長李德用、張相，體育組長朱國材、蔡水，音樂組長招振揮、黃拾義、李嘯雲，會計審核組長黃成暉、倫天樂，監事何柏兆、李美偉、盧思偉。



右下：想搵靚錶，可找他們。——鐘錶商會巨頭與來賓合照。

左上：她在做什麼？在等待心上人光臨呢！——「候情郎」一瞥。

滅蚊隊一年來發現蚊蚋產地約近萬處

該隊共分十八個單位專司其事

【本報訊】在過去一年之內，本港發現產蚊地點約達一萬處之多。據參加滅蚊工作之人員表示：滅蚊隊於一九五七年八月成立，由該日起至翌年三月底，在該八月之內，該隊之工作人員在港九兩地曾共發現產蚊地點達九千四百七十七次之多，港島區佔四千〇〇四處，九龍半島區佔五千四百七十三處，發現地點均經加以處理，使蚊蚋不致繼續存在。滅蚊隊係由市政事務處防治蟲鼠組負責組成，該組轄設十八個控制蚊蟲單位，每一單位有防治蟲鼠組領班一名及工人一名，專司其事。十八個單位中，一半專責處理關於蚊蚋繁殖之地點及民衆投訴蚊蚋情事，其餘九單位則擔任在若干特殊之地點展開有系統之「區域控制」步驟，其活動包括徹底視察，以消滅蚊蚋孳殖，防止蚊蟲滋生。

吐痰一口罰二十 隨街小便打五折

【本報訊】男子簡洪，在又一村隨地吐痰，罰款二十元。男子張華，在大磡村隨地小便，罰款十元。這兩宗九龍裁判署昨天的判案，說明了小便竟是「便宜」一些。

香港仔街坊福利會十月廿三會員大會

該會理監事昨召開聯席會議

【本報訊】香港仔街坊福利會昨晚八時在會所召開第八次理監事聯席會議，由理事長羅桂祥主席，通過上期議案，分別由總務主任張炳文、財務主任張景秋等報告工作，並決議：（一）定十月廿三日下午七時舉行第十年度會員大會。（二）十月三日第六屆街坊節籌備工作，推成立小組負責計劃，推定梁炳文（召集人）、張景秋、馮祝平、陳燾、黃傑、黎錦鑫、羅秩儔等為委員。（三）舉辦夏季贈醫施藥，定九月一日起至卅日止，每日由會辦理掛號發藥。（四）響應港府舉辦之衛生宣傳運動，交由衛生調查及宣傳三組，擬定辦法施行。（五）本區香島道有部份路燈失明，決議去函工務局請予改善。理事長羅桂祥並報告關於香港中華巴士公司延長七號車收車時間，由香港仔開出之尾班車延至夜十二時半開出。

九月份各區街坊首長聯誼會，輪值委員會主辦，定九月八日（星期二）下午八時假座香港大金龍酒家舉行，邀請主講防疫問題。

災民補領賑米 新界米店代派

【本報訊】新界地區的兩災災民，有獲港府賑災委員會批准發給白米者，但從未領取，由大埔理民府最近特在轄區各地指定若干米店代為補領，凡持有災民證者，仍可前往指定之米店補領，但須攜身份證及賑米證。又訊：大埔理民府有一批賑災白米，於今（廿八）日在會派發。

官立中文專科學校取錄新生名單公佈

【本報訊】官立中文專科學校一九五九年入學試成績現經評定，計報名者六四四人，取錄二年級轉學生十二人，一年級正取生三三二人。二年級轉學生及一年級新生須於九月一、二兩日到炮台徑一號教育司署三樓會計部繳交九月份學費三十六元，凡不依期繳費者，除有特別情形經校長核准外，其入學資格即予取消。該校定於九月七日（星期一）下午七時在香港大學陸佑堂上課，新生須於上課前十五分鐘到陸佑堂二樓查看編列班次，依時上課，並須攜備學費收據，以便上課時查核。又舊生補考成績亦經評定，在教育司署公佈。凡經核准升級或復課舊生須於九月一日或二日繳費，九月七日同時上課。取錄新生名單如下：

文科二年級 陳淑瓊　賴懿德　梁桂芳　雷炳欽　盧景謙　潘瑜鴻　施世界　鄧啓仁　黃鎧　鄭雯璀　葉錦駒　尤初哲

文科一年級
區碧璣　鄭捷順　陳壁光　歐永松　鄭瑞麟　陳蕙嫻　司徒潔明　張林祿　陳煥玉　陳振榮　張錫棠　陳容羅　陳景雲　黎寶萍
陳麗珍　歐松添　鄭光宇　陳新華　區月娥　張國光　陳雲峯　湛成賦　張炳耀　陳業生　陳馥潔　張活能　周家和　植漢民
陳鈺年　陳笑珍　歐慧蓮　鄭沛甚　陳煒　歐陽威源　張勵勤　陳榮熙　陳鎮鴻　張淑文　陳婉珠　陳競溶　張婉鴻　馮佩嬋
區宗成　鄭棣麗　陳錫儉　區燕中　鄭偉謙　陳維謙　車松賞　張霧兒　陳燕明　陳鳳英　張穎璇　張洪昆　卓麗芳　黎美玲
陳妙官　歐劍玲　鄭柏　陳泰全　歐陽妙嫻　張國森　陳韻諱　陳炳藻　張秀清　陳盈達　陳琴英　張焘萍　馮珮芳　程綺雲

馮月森　趙景漢　林仲華　何禮研　雷影萍　林文泉　洪枋洪　周健林　劉運清　簡國英　蔡旻玲　劉汝誠　關如英　朱德忠　羅惠玲　關慕妍　馮國堅　李愛倫　梁玉珍　李麗卿　吳江冷　廖靜珠　李保強　吳懿微　盧慰茹　李渭啟
葉志功　何碧珊　趙淑霞　林鴻耀　何玉亭　蔡一豪　林王玲　熊燕慈　鄒沛芳　劉寶慈　高以康　朱麗娟　劉燕玲　郭湘亮　朱婉蓮　梁文欣　黎嘉明　李鳳屏　吳翠薇　李靜寧　李立珠　伍禮昌　盧恒柏　李寶棠　魏婉貞　雷浣蕎
趙約翰　林佐賦　何炳榮　趙惠明　林國榮　許佩秋　周漢年　劉鹽嫻　簡季鏗　周天明　劉富蘭　關漢標　朱駿耀　羅幗英　孔慶貝　翟偉雄　李貞韻　梁汝強　李鏡徽　吳潔冰　凌錦萍　李嘉娜　吳遠榮　盧夢華　李雲堂　常宗燊
韓志超　趙啓維　林殿英　何懿清　蔡孟莊　林應先　孔憲芳　周君儀　劉曼江　鄧麥莊　朱海霖　劉燕燕　郭坤儀　朱婉嫺　羅月英　黎曉明　馮麗蓮　吳卓鑾　梁玉兒　李麗英　吳國棉　廖居中　李寶輝　伍玉明　勞永林　李允祥
林植垣　何敬熙　趙惠樂　林家偉　許瓊珍　周鳳霞　林旭和　葉瑞麟　周珊珊　劉天錫　江淑華　朱秉鈴　劉恩傑　郭惠芝　鍾蜜娟　李碧鈿　黎潔如　李漢權　吳松青　林梓錚　李文治　伍勵生　盧國輝　李雲月　單瓊珠　呂柏枝

龐英兆　曾懿嫻　李翹蘇　沈培淦　潘永昌　梁伯濬　蘇勁懸　麥廣光　梁榮森　戴良德　黃秉善　譚懿娃　余榮燊　黃麗合　鄧炳桑　袁綺薇　王寶玲　黃秀珍　唐藹峯　黃譚才　曾潔儀　胡美玲　崔笑儀　楊佩珍　尹美蓮
李詠芹　岑國安　彭淑莊　梁秋娥　蕭柔婧　馬瑞霞　梁淑姚　施慶瑚　萬寶陞　梁耀祖　余松波　黃灼源　鄧志成　容智美　王梅紅　田槐　栗瑞燕　唐麗珍　王少嫻　曾健斌　黃榮衍　曾惠珍　楊麗華　衛慕堅　葉琪生
曾寶秀　李菌玫　信廣凌　潘潔芳　梁柏祥　蘇鑑明　麥富常　梁永淦　司小曼　穆祝云　譚龍勝　俞雲華　黃境培　鄧妙芝　袁引標　黃愛蓮　陶淑儀　王秀紅　唐藹然　黃東照　曾觀戲　吳惠華　董揚　楊煥岐
岑香侶　白秋鴻　李月英　蕭志明　馬金康　梁秀明　蘇倩英　麥少瑜　梁燕羽　譚其昌　黃子厚　譚德勳　余卓鵬　黃麗蓮　鄧燕珍　楊慰文　黃沛棠　唐嗣賀　黃淑明　曾景光　黃任禎　謝宏寬　楊露儀　區俊明
李永根　岑梓藹　黃安倫　梁頌球　蕭鉅豪　麥安妮　梁仕釗　史美融　馬月霞　譚潔瑜　余圭圖　王健雄　鄧興霖　阮美容　黃愛蘭　刁麗娟　杜綺羅　黃守仁　唐秀明　王惠芳　曾錫甫　楊嘉寬　衛碧堅　楊遠超

社團備忘錄

八月二十八日

小童羣益會（下午四時）在西環村設立的兒童圖書館開幕。

聯合國香港協會生辰組（下午五時半）在會所舉行茶會。

中華廠商聯合會（下午七時）為新加坡工商業考察團餞行。

東華三院（下午七時半）總理在金龍酒家宴會。

保良局（下午八時）總理在金龍酒家宴行政立法兩議員。

中華總商會（晚）舉行電影晚會，放映「中秋月」。

青年商會（晚）在沙田酒店舉行餐舞會。

張燈結綵鑼鼓聲喧 永安街坊衆祝孔誕

【本報訊】昨日永安街坊衆舉行慶祝孔誕，各街商戶停止營業，並張燈結綵，鑼鼓喧天。坭頭商人及永安街坊衆在該街內三十七號榮豐花頭店內布置禮堂，掛有孔子像，兩旁掛對聯，像前滿佈鮮花、金豬及餅果，並有八音在街內巡遊演奏。由陳玉柱主祭，陳友耀、胡天培、楊樹寧、何榮養陪祭，有坊衆多人參加。下午五時在街內太平公司內舉行雞尾酒會招待各區來賓數百人，七時在街內各商店內舉行聯歡宴會，筵開數十桌，有八音及女伶歌唱助興。

永安街街坊衆慶祝孔誕盛況（本報攝）

傳染病與預防

街坊會醫務衛生研究會主辦 深水埗坊會醫生莫華燦主講

【本報訊】港九各區街坊會醫務衛生研究委員會，於前晚八時二十分，假深水埗街坊會舉行，請莫華燦醫生主講「傳染病與預防」。由深水埗街坊會理事長陳昆棟主持，副理事長黃石公介紹莫華燦醫生，他是前荔枝角傳染病醫院院長，現為深水埗街坊會醫務部主任及該會診療所醫生。

莫華燦醫生主講「傳染病與預防」問題，略稱：

細菌侵入引起疾病

「傳染病的發生病源和媒介：（一）一切傳染病的發生，皆由細菌侵入人體而發生，每一種細菌，形成一種病，如肺病、腸熱、白喉等等，當細菌侵入人體，並非立即發作，通常經過一段一至三星期的潛伏期，此期內如體內抵抗力能將病菌戰勝，則可阻止該病發生，但如菌量多而抵抗力弱，便產生發燒的病狀此即病期，如有正當的醫療，是可迅速治愈的，每種傳染病的傳染期是不同的，對病者的隔離期的長短亦因病而異。

直接間接均會傳染

「（二）病源素由患病者傳染，由直接間接或第三者如蚊蟲、畜生的媒介，小部分則由「帶菌者」傳染給無抵抗力的人，最普通爲腸熱及白喉等，傳染病的直接傳染，可使人們獲得白濁和其他性病，間接傳染可經由各種媒介，最普通的媒介如口水，可傳染肺病、白喉，鼻涕可傳染小兒麻痺、痳瘋，大小便可傳染痢疾和腸熱，由血水可傳染水痘、天花、猩紅病等，畜生、蚊蟲則傳染瘧疾、鼠疫、瘋狗症等，其他媒介素由於食水及食物之不潔，蒼生可傳染寄生蟲，衣服床被亦可傳染癬癩等皮膚病。

病從鼻入值得注意

「獲得傳染經由：（甲）在空氣中經呼吸器官吸入細菌，可傳染得肺病、白喉、腦膜炎及雞喉等症，因於談話間細菌可遠傳十尺外，尤以在戲院、茶室等室內為甚。（乙）經口腔入胃腸，可傳染各種腸熱痢疾。（丙）由蚊蟲及狗咬而傳得瘧疾及瘋狗症等。

「對此等傳染的避免，有賴我等的小心，和本身的抵抗力和免疫性。

防止辦法共有三個

「防止傳染病的通常辦法有：（一）增加人體的抵抗力，使居民接受各種注射，和改善居住環境及營養。（二）減少與病菌接觸和盡量將之消滅。（三）病療問題。港府醫務署已通知全港醫生須將一切鼠疫、霍亂、天花、白喉、猩紅熱、大腸熱、肺病、瘧疾等患者呈報，氣候對傳染病是很有關係的，通常每年第一季多流行天花、雞喉、腦膜炎等症，第二季則多麻疹，第三季因天氣炎熱和飲食關係多發生腸胃病，第四季則多白喉、猩紅熱和麻疹。」

又：該會決定：（一）下次會議定於跑馬區街坊會舉行，日期暫定九月二十八日。（二）請醫務署代安排該會委員參觀：葛量洪療養院、喜靈洲痳瘋病院、大口環兒童療養病院，參觀人數暫定每一街坊會派出代表一人。（三）請醫務署供給各街坊會放映有關醫學衛生常識影片。

中總彙集兩電意見

提交下月份會董會議修正通過

【本報訊】中華總商會對於管制兩電力公司問題，交由研究組從詳研討，並分函所屬各行業團體，請提供有關意見，以便彙集辦理。頃悉中總研究組前日下午再度召集會議專題研究，準備將各方意見整理後，提交下月份會董會議修正通過，然後提供調查兩電力公司三人委員會參考。

風箏

明天上映 今起預售

【本報訊】中、法合作的彩色片「風箏」，定明天起在國泰、快樂聯映，今天開始預售座券。

「風箏」的故事很神妙，拍攝它的起因也很神妙。一九五五年秋天，中國電影工作者收到一封來自巴黎的信，信中附有一個故事。來信人是一位法國朋友，名叫羅吉．比果，他建議中、法兩國電影工作者合攝一部電影。中國電影工作者對他寄來的故事感到很大興趣，並且被他的深厚情誼深深感動。不久，中、法兩國電影工作者便攜手合作拍攝了這部榮獲捷克卡羅維．發利國際電影節「榮譽獎」的彩色故事片。

「風箏」同場還加映了一本題材新穎、彩色艷麗、動作活潑的卡通片「過猴山」。全片沒有對白，內容通過明確、多樣的動作表達出來。它描寫的是一位老人與羣猴鬥智的故事。

阮雄輝戰何醒武

【本報訊】香港棋壇對九龍棋壇月餅爭霸賽，今晚由阮雄輝挨戰何醒武。

至廿六晚何醒武與陳恒汝之戰，首局，何醒武以對方雙車馬攻擊下，雖極力頑抗，卒之敗下陣來。次局再戰，陳恒汝鬥順砲局，十餘着後，竟被何醒武打死車，為港方搶回兩分，迫成和局成四比四，二度平手。

專門偷單車電球 兩學生被判罰款

【本報訊】兩名學生專偷單車燈的小發電機（俗稱電球），且另有一套手法。他們先向單車店租用單車，將小電球拆除，然後將單車交回單車店。店員收回單車時，一時大意，不加細察，遂被瞞過。

兩童曾先後租賃三架單車，皆將電球拆除，兩架交回單車店，餘一架則乘街中。

單車店主先後報案，銅鑼灣區探員翁良及探員盧英，展開調查，結果拘獲兩被告，昨解中央裁判署兒童法庭審訊，分別判罰。

其中一名是十五歲潮籍學生張某，被控：（一）本月廿四日在威非路道廿六號吞竊林基的單車小電球一個；（二）本月二十日在勿地臣街廿八號B吞竊蔡發的單車一架，判每項罰款五十元。

另一名是十六歲浙江籍學生童某，被控本月二十日在勿地臣街廿八號B太平單車檔吞竊蔡發的單車小電球一個，昨判罰七十五元。

在該案中，警察尋獲小電球兩個及士班拿、鉗、螺絲批等工具。

塔門建酒店 荃灣 元朗 增建 戲院

【本報訊】自從由大埔滘至塔門的航線開闢後，塔門遊客漸衆。據通訊社消息，當地紳商擬集資在島上建一間華麗酒店，裝一艘海鮮舫，及利用海灣闢天然泳場。

港府方面除已完成一座公共碼頭外，並計劃撥款建公立醫局，附設留產部。如果成事，當地三千居民可獲方便。

又訊：最近有一置業公司在荃灣巴士站附近購入私地一幅，籌備建一間新型戲院。元朗區亦有兩集團計劃在墟內建新型戲院兩間。

日本馬戲團今換新節目

【本報訊】日本矢野大馬戲班蒞臨演出已近一月，特從今天起排出全新節目。除將原有的鑽斑戲寶空中黑燈大飛人、大象表演、海狗表演特別推出外，還有鋼線單車雜羅漢、黑燈鐵球雙飛車、高空鞦韆肩上舞、高空掮架、脫手大觔斗、小丑分踏兩馬、由美女在他頂上表演芭蕾舞等驚人絕技。票價照舊，由一元七起，小童七角。

參桂養榮酒

▲人參、桂圓是人們比較熟悉的一種強身滋補品。上海蔡同德國藥製藥廠的新產品「參桂養榮酒」，其主要成份就是從人參和桂圓配製成的一種滋補藥酒。首批新貨抵港見市後，即為中醫界所推崇。日常服用參桂養榮酒有補氣、益血、益肺生津的功效，是強身滋補的妙品。現在港九各大酒行、國貨公司、食品公司均可買到。

社團動態

象牙工會舉辦展覽

▲香港象牙製作業職工總會籌備舉辦「會員藝術作品聯合展覽會」，定九月三日下午二時，在會內召開籌備展覽委員會議。推定理事長莫鉅宗為展覽會主任委員，李平生、何式、梁順為副主委，全體理監事及四十七組代表為委員，二十餘間象牙廠商司理人為贊助委員。展覽會場將擇定尖沙咀美麗都大廈，展出日期將在十月間。

電鍍工會音樂組

▲港九電鍍職業工會音樂組，自謝雄、王光、張綺華等接任以來，聘請音樂家莫榕孫為音樂顧問。現該會定九月一日晚八時，在長沙灣道二四九號天台舉行盛大戲劇晚會，由該組組員演出名劇「孟麗君」。又：該會近應麗的呼聲邀約，定十月廿五日下午二時，在銀色電台播唱名曲，由莫榕孫擔任顧問，領導謝雄，主理王光，策劃鍾炳章、張焯然，樂務陳徽韓，日來已開始練習。

承淡安針灸同學會

▲江蘇澄江承淡安，致力闡揚針灸學術工作凡卅餘年，其門下弟子遍佈國內外幾近萬人。承氏不幸已於年前病逝蘇州寓所，其旅港門人謝永光等為紀念乃師啓迪後進之功績，特發起籌組承淡安針灸同學會，並展開海外地區同學登記工作。本港地區學友可向上環東街廿六號三樓劉新君接洽辦理登記手續。

羊城寄簡　雨

雲振

這日來秋老虎降臨廣州，熱得花木憔悴，人難酣睡。

昨夜還是月明風燄，今早便已遍佈陰霾，一交午後，喜雨果然來了。

雨，時斷時續，陣大陣小的下着，雨下一陣，熱就消退一分，到了晚上，人們已感到秋涼氣味了。

夜深了，輕吹着東南風，雨點打在瓦面上淅瀝有聲，簷水滴滴的敲響階石。我聽着雨聲，看着孩子熟睡的面，不禁想起雨來。

雨，是我們常見的自然現象，但住在城市裏的人們，會想不到它對於人類生活影響的深刻。打開中國歷史一看，開頭第一件大事情便是堯時有九年洪水之災，湯時有七年之旱。那一場洪水，鯀治不了，後來還是他的兒子禹領導百姓，費了十三年功夫才把洪水治平，禹也因此被萬民歌頌，事蹟流傳千古；那一場旱災，也弄到湯要斷髮剪爪，身當犧牲來祭天。一部二十五史裏，就不曉得記載着多少次水災、旱災，而水災、旱災的後果，又常常是「大飢」、「人相食」、「盜賊蜂起」，甚至直接導致某一個王朝的滅亡。

在舊時代裏，人們年年渴望着「風調雨順」、「國泰民安」，但真正能得到這樣的年成，卻是件極罕見的事情，而大雨成災，缺雨旱災，倒是年年有、難得無，似乎是件隨着中國人民相與俱生的無窮盡無了時的悲劇。

解放十年來，水旱的現象，即使不比過去少，也不見得比過去多。可是，時代不同了，我們有了這樣的社會條件：運用全國人力物力來抵抗一切自然災害。儘管年年有災情，卻沒有弄出人民流亡、餓殍遍地的悲劇。

就像廣東省，五三年和今年都發生大水，特別是今年五、六月間那場大水，是百年來最嚴重的一次，淹沒農田和經濟作物六百萬畝，受災人口幾百萬人，如果這事情發生在過去，眞是難以想像的悲劇。那時候，香港有些忘記自己是中國人的人，曾經幸災樂禍的狂吠，說什麼「天網恢恢，疏而不漏」，似乎還嫌災情太輕，沒有盡淹死三千多萬廣東人民。可是，他們想不到自己的話猶未逝，我們災區的大水痕跡就已消滅，禾稻欣欣向榮，廬舍一新，又復雞犬之聲千里相應了。

今年下半年開始，全國有十七個糧食重要產區，遭逢着不同程度的旱象，但由於我們大力抗旱，未造成災情，八月以來，不少受旱地區都降雨了。今天這場東南風雨，恰恰是吹向正在渴雨的地區。廣東農諺說得好：「七月落金，八月落銀」，這一場喜雨，豈止是金，豈止是銀，而是點點珍珠，滴滴寶石呵！它不僅救稻禾回青，含胎吐穗，也使到這月日夜苦戰的農民們獲得愉快的休息。

遺憾的是，當我們慶逢喜雨的時候，卻聞得台灣暴風雨成災的不幸消息。更不幸的是台灣當局事前沒有採取防範措施，事後又無力進行補救，只曉得向美國佬乞求救濟，而美國佬卻非常「慷慨大方」，你求「五」——五億美元，他給「十」——十個一百萬元。杯水車薪，何濟於事，只苦了受災的台灣同胞，不曉得在今後悠長的半年中如何度活？

同是雨，一邊是喜雨，一邊是悲雨。同是水災，一邊把悲劇化為喜劇，一邊卻是來了又來了的悲劇。

談馬來亞人的服裝

男怕「打呔」女怕着旗袍

·孟蘭·

馬來亞人服裝的簡化程度，遠菲律賓人也自歎弗如！

先談華僑的服裝，有人說笑話，三雙皮鞋，半打長褲，一打襯衫，兩打拖鞋（包括木屐與膠底拖鞋），一生的服裝問題，也就大體解決了。

你們會覺得更奇怪的是我們稱西裝「上衣」爲大衣，至於眞正的禦寒秋大衣、冬大衣，……如果不是〔去歐〕洲、加拿大、英國或返去唐山，也就緣慳一面了。

……香港人……套薄絨西裝（不足以禦寒，只會熱上加熱），……半打白色長袖襯衫（奇怪的是我們馬來亞人不……喜歡穿夏威夷襯衫），……數條白色長褲，此外禦寒服裝，一無所有。

因此，每年兒女升學最頭痛的問題不是學……旅費，而是治裝費，有了錢還不一定能買到東西，只好先到新加坡添置少許，等到抵達目的地後，再陸續購買。

馬來亞男女對於服裝最頭痛的有三個問題，我們稱爲「三怕」。

男的怕「打呔」（結領帶或領花）、怕着西裝上衣（因爲有冷氣地方太少）及怕着襪子，這班男士着了新皮鞋而不穿襪子比比皆是。

女的怕着窄身旗袍，怕着尼龍絲襪，怕穿後跟兩吋半高的高踭鞋。

從以上的事實，可見馬來亞華僑男女對於衣着的隨便處，會令香港太太、先生們感覺萬分驚奇！

家居生活的服裝更加隨便，男的白色襯衫、長褲、一雙拖鞋，甚至上戲院、館子、馬場、訪友……亦無不可。遇有婚喪喜慶，打上一條領帶，已經顯得份外愼重與端莊了。

女的一套唐裝衫褲，一雙拖鞋，與男士一樣，無往而不利。目前，香港的太太、小姐們喜着拖鞋式高踭鞋，此風就是來自馬來亞與意大利。意大利草織的女鞋是全世界聞名的。

在馬來亞的街道上，絕對看不見有一個太太或小姐穿絲襪，除非盛大的宴會，如蘇丹或部長的宴客，你名列爲貴賓夫人的，自然要與衆不同了。

廣州好

米光

廣州好，
僑伯構新村，
去國飽嘗飄泊苦，
回鄉今喜物華春，
晚景樂天倫。

·安仁畫·

甜在心窩的糖食

龍韻

在百貨公司和士多裏，糖果餅乾堆得滿如山積，使人有目不暇給之勢，可是香港孩子吃得起公司糖果的比數不多，有些家庭對孩子的糖食可算應有盡有，但他們仍然沒有覺得滿足，像一切吃不起公司糖果的孩子一樣，都寄希望於過街賣糖食的小販，過街賣糖食的對孩子們來說，可說是無分彼此，貧富都一樣計數呢。而孩子們見到他們就會喜上眉梢；吃慣了「來路」糖果的，對「噹噹糖」小販自有一份喜悅，對公司糖果無緣的，那就盼之更切了。

過街賣糖食的小販也花樣百出，但萬變不離其宗，一句話，那種種式式的糖食都離不開令人心愛的「民族形式」。

這些糖果，在幼小的心靈裏，說是有着「血緣關係」也不爲過，因爲做父母的，對過街糖食，就早有着一種熟愛的傳統觀念了。這種傳統觀念對小孩子自有一定的影響，何況賣糖食的能以多采多姿的製法誘人以外，更難得的是即席炮製，你即使是個成年人，有時也會跟孩子們把賣糖食的圍攏起來，讓老去的童心油然復甦呢。

我首先要說的是「噹噹糖」，這種噹噹糖並不是鄉間敲着玩具小銅鑼，手挽竹籃叫賣的粒狀蔗汁糖食。今天常見的作爲噹噹發響的東西，就是一把七吋來長的弓型小刀，另外用一個小錘子敲着弓型小刀發響的，這也是切糖的工具，賣噹噹糖的手肘挽着木製的「狗髀架」，頂頂圓鐵盆，糖食有黃糖和白糖製的，黃糖製的多混以甘草片，孩子們就每愛吃甘草片的，取其甘飴可口也。賣噹噹糖的，那把弓型小刀當錘子一落，糖塊便應聲豎開了，一毫可經兩份以分弟妹。噹噹糖除了敲響小刀招徠之外，說得切題點，還是能讓小孩子「噹到口到」的那「噹」的一聲有着誘人的韻緻。

其次就是用餡餅（一種家庭製鹹點心用的麵粉薄皮，在菜市常有發售）包着特製的酥糖，並混以椰絲、芝麻、花生屑，孩子們通常都把它叫作「餡餅」的糖食；跟餡餅大同小異的還有一種「拉糖」，這種「拉糖」的製法一如北方的「拉麵」，拉的次數多，糖絲越幼，糖絲本身混以熟粉就會更幼，自不然黏起來了，賣糖食的把「拉糖」弄成一個小鳥巢，然後放進椰絲、芝麻、花生，切碎的檸檬葉、芫茜等。這兩種糖食可說是集甘香酥甜於一身。可惜的是，賣糖食的每以「小輪盆」或則「拈籌」去作爲營業方式，這起碼會做成小孩子不必要的一種僥倖心理。

還有一種幾十年來流行不衰的棉花糖，賣糖食的用腳踏着小輪子，在一個大圓鐵盆裏，另有一個小鐵鍋旋轉着，小鐵鍋的四週是有麻麻密密的小孔的，其下盛以火酒燈，「冰花」在鍋裏經過火熱溶解，受到了轉力便從無數小孔中帶着糖絲跑出來了，在圓鐵盆裏冷卻了便成爲雪白的棉糖花，吃棉花糖的有如吃到一口甜風，連一點渣滓都沒有，小孩子就會感到其趣無窮了。

孫中山的書法

彰之

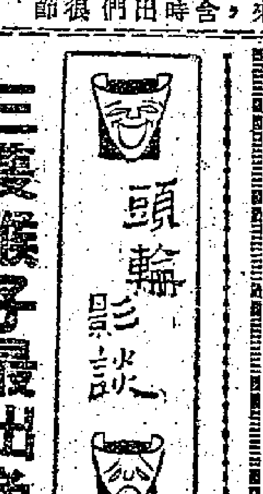
這次廣東名家書畫展覽會上有一對孫中山寫的對聯：「養成樂死之志氣，鏟去貪生之性根」，很受觀衆的注意。

中山先生的墨蹟，最常見的是寫「天下爲公」、「和平」、「博愛」等橫條，對聯則不多見。「革命尚未成功，同志仍須努力」二語，據說也是他所寫的對聯，原件可能仍在香港。

他的聯語是格言式的，寫給他的僚屬，寓有教誨勗勉之意。這次展出的對聯，上款爲「鑄雄同志屬」，鑄雄是鄧彥華的別號，他曾先任中山先生的參軍，此聯大抵就是他當時請中山先生寫的。

孫中山不是書法家，但順手寫來，神凝骨重，氣勢雄渾，既無館閣甜熟之習，又無江湖獷獷氣味。

古人謂士先器識而後文藝，又謂藝應以人傳。換句話說，人不可以略有才能技藝而自命不凡，沾沾自喜。人的風襟、氣魄、學識、品格修養是最重要的。如果這種修養有欠缺，技藝的成就就不可能大，縱大也不足道。「才」要在「德」的基礎上建立起來，然後才會發揚光大。這種道理，觀於中山的書法，益可信然。



私通洋商的大和尚

寧靜

最近在中華總商會所舉行的廣東名家書畫展覽會，展有石濂的「竹枝詞卷」。這位書畫俱工的石濂和尚，是清初一個大名鼎鼎而且財勢並雄的人物。明清兩代出過不少有名的和尚。有的以禪理湛深或戒律精嚴爲世所敬，如蓮池、藕益、玉琳等；有的因不甘異族統治而逃歸方外，如八大、清湘、天然等，石濂的出名，和上述兩種名僧不同，他是另有一套和另成一家的。

石濂名大汕，原籍江蘇，俗家姓徐。年青的時候，做過畫師沈朗倩的學童，學會了一筆好丹青，大受明臣降清的龔芝麓尚書所讚賞，於是跟隨龔來到廣東。自稱浪遊師，住在廣州城西的長壽院，不薙髮，不誦經。好交結名人，當時嶺南三大家的屈翁山（大均）和梁藥亭（佩蘭），都和他往來很密。後來屈翁山因爲石濂偷他的詩，刻入自己的「離六堂集」，便和石濂絕交。

石濂曾去過安南，在市街掛一個大招牌，招牌上寫着「出賣風雲雷雨」六個大字。恰巧安南久旱不雨，請他求雨，居然一求就得，於是安南人信服得他不得了，紛紛捐助鉅金給他重修長壽院。新修的長壽院，窮極土木，結構壯麗，大概上大書「大越國建造」的字樣，以博安南助金的人的歡心。

廣東沿海，唐宋時已與外洋通商。至於與歐洲諸國正式通商，是在清康熙時。當時兩廣總督吳興祚奏許通洋船立十三行，以便利中外人的貿易及中國人所從未見過的奇巧之物。他便憑着通商所賺來的金錢和那些西洋的「奇巧珍物」，結交達官貴人。甚至遠在京師的王公大臣，也無不受他的餽贈而竭力爲他延譽。

事實上，石濂早已得風氣之先，在吳興祚尚未任兩廣總督前，已私下和洋船通貿易，派他的徒衆運售貨物於海外，因此獲利不貲。西洋的貨物以及中國人所從未見過的奇巧之物，石濂的長壽院內，應有盡有，不可計數。

利有了，名也有了，但他還想求身後不朽之名，於是專和當時的文人名士交遊，見到別人的好詩文，出錢購買，當作自己的作品，錢買不到，便出之於偷。他的「離六堂集」中的作品，多數是別人所作而攘以爲己有的。當時有若干趨奉的文人，居然大事揄揚「離六堂集」，稱石濂爲今代的賈休、齊己、契嵩（俱唐宋以文藝負名的高僧）。他又出賞請文士代筆，大談禪理，著成一書，認爲可正「五燈會元」之失。

吳興祚到廣東來就任臬司，訪得石濂的劣跡，親至長壽院逮捕。院內堆積如山的鴉片、象牙等，全部充公，歸官。石濂本人則因爲爲他說情營救的太多，吳興祚只好將他遞解回籍了事。

怪人列傳

小·幽·默

麗嫦輯

老實不客氣

顧客：「只剃那幾條頭髮，便要兩先令六便士嗎？」

理髮師：「話不是這樣說，這要兩先令的代價是賞錢，六便士才是理髮的價格。」

正常誤會

二十二歲的青年阿扭，被控當街調戲女人之罪。在法庭上，他自己這樣辯護說：「當我在街上看見了她（指原告），她竟然向我搔首弄姿——我以爲她是個阻街女郎呢！」

言中有意

荷里活明星珍·曼絲菲接到影迷遞錄一封信：「珍·曼絲菲小姐：我對你的肉感傾倒極了！——前幾天我剛與太太離婚，你可否暫時做做奶媽？替我看看孩子？——我想：這才是你最成功的職業呀！」

眞正善忘

一個善忘的美國紐約市民，走到一位心理學家的醫務所去求診。「我常常記不起我聽說過的一切，這怎辦呢？」「這些病態是從什麼時候開始的？」心理學家問。「這……」他猶疑了一回說：「對不起，我忘記剛才向你說些什麼了！」

新謎語

梓川擬

一、老編行精選，「捉雞」多落空。（成語一）

二、佢有份。（我國少數民族名一。）

（謎底在本版找）

「聯句式」的對聯

温大雅

民國初年在上海文壇……

秋爽詞　水調歌頭

蘇生

老襯幾難做，待遇不公平。……斯坦、印度，限額又何……。獻綠：老友帶頭拉攏，……。查實搬來講，口大下扒……。受歧視，香港布，……。過海，「第九款」也未……。亞超著攤」，亦要昂頭……。應承。限額怕休假，……

英倫報紙說：港布「……」「他們」暫時鬆一口氣。

大蘇（睇仔食黃蓮）

吉叔作

娛樂版

獲蘇京影展金牌獎的「我們奇跡的孩子」

第一屆莫斯科國際電影節，已於本月十七日閉幕。評選結果，西德片「我們奇跡的孩子」獲金牌獎。這是一部怎樣的影片呢？爲什麼它能壓倒其他東西方國家的優秀影片？留心電影的讀者相信都想知道吧。

「我們奇跡的孩子」原名「Wir Wunderkinder」，本報曾譯「揮霍無度的孩子」。這是一部反納粹黨的片子；製片家兼導演的西德影人荷夫曼，恐怕西德電影檢查局會禁映他的影片，所以早有準備。他說：「我已拍了幾段膠片，片上用黑底白字大書『禁映』。如果影片有一句話給刪掉的話，我就用它起訴。」幸而一句對白也沒有刪去。

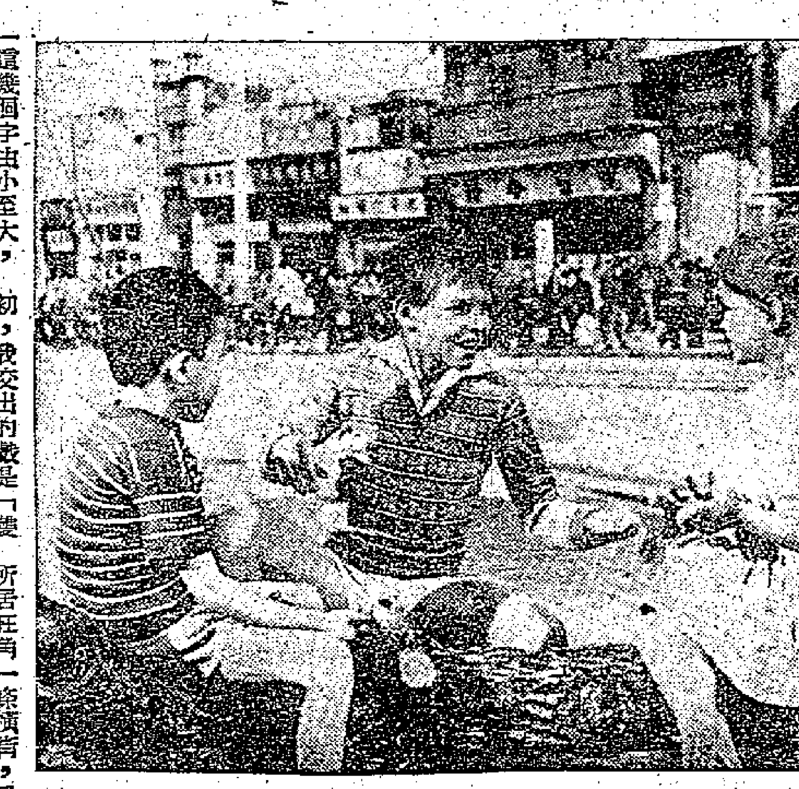
這部片差不多描繪了德國的歷史輪廓，從搖籃影子的威廉二世，到牙刷鬚的希特勒，再到陰影重重的今日。

影片的旁白這樣介紹說：「我們故事中的英雄有一點相同：他們都不是英雄。韓斯保甚爾是個正直、外表爽朗的男子。白蘭諾第治則是個隨機應變的狡猾人。社會不景時，韓斯賣報紙，使自己能辨別是非左右。社會不景時，白蘭諾推銷股票與金融，使自己生活安適。他賺了許多錢，因爲他的右手不知道左手做什麼。韓斯是個平民，他失掉職位，因爲他不會侍候人。白蘭諾的軍服（納粹黨）很輝煌。他靜候直至職位給撤了。戰後，韓斯想重新發展，這是德國的奇蹟。韓斯是所謂典型的德國人。白蘭諾也是所謂典型的德國人。」

原來韓斯與白蘭諾原是慕尼黑學校的同學。穿着水兵裝的學童白蘭諾，早就學懂那套「光榮的捷徑是自吹」。一九一八年德國崩潰只教會他自吹更甚。他的忠實的同學韓斯則與世無爭。以後白蘭諾當了納粹黨，在每個場合都對希特勒敬禮。韓斯則在希特勒政權的底層謀……

戰後，跟納粹黨沒……

……韓斯反駁那段話，……中所想的嗎？你曾寫過一字反對希特勒嗎？」……影片的旁白說：「但這……」



「風箏」一景：法國小朋友比埃羅和妹尼高爾在北京交上一個中國小朋友。

恐怖多於一切——談「魔宮魅影」

（星景、城都）

羽佳甘羅拜相

本週六晨的呼聲轉播

三隻猴子最出色——談「柳當春光」

（樂聲、百老匯）

頭輪影談

荷里活笑話

魚也會演戲

四十年賺過五億元　美高梅又拍泰山片

盲婚啞嫁誤三人——談「除卻巫山不是雲」

沈信

（金陵、國民）



萍踪俠影錄

梁羽生著　曹君插圖

第十六回：冰雪仙姿　長歌消俠氣　風雷手筆　一畫捲河山

張丹楓刷刷兩劍，偏鋒疾上，察膂圖雙斧一個盤旋，猶如泰山壓頂，硬壓下來，張丹楓知他力大，只可智取，展開絕頂的輕身功夫，與他週旋。察膂圖神力驚人，不在澹台滅明之下，但論到騰挪閃展的小巧功夫，却是不如，兩人瞬即鬥了十數招，察膂圖雙斧霍霍，週圍一丈之內，全是斧影劍光。

這時雙方已成混戰之局，郭洪帶來的人竟有三四十之多，有些是奸官王振暗中網羅的武士，有些是江南道上的黑幫人物，前日想搶鉄活林的海龍幫幫主也在其內。郭洪這邊勝在人多，但張丹楓這邊，却有好幾個一流高手，鐵臂金猿、三花劍、雲重與及洞庭莊主夫妻等人，都是一身武功，非同小可，但以少敵衆，却也吃力非常。

張丹楓道：「都退到八陣圖內！」察膂圖大笑道：「區區石陣，能奈我何？」雙斧揮舞，竟把一堆石頭，劈得倒塌，有兩名大內高手，搶上堵截，却因不識陣圖之妙，反踏入死門，張丹楓大叫「快退！」察膂圖左右開弓，雙斧霍地一劈，這兩名高手陷身在狹窄的石陣之中，閃避不便，冷不及防，竟然給察膂圖從頂門直劈下來，分成兩片。

察膂圖哈哈大笑，陡覺背後冷風疾射，回身一斧，砍了個空，只聽得「嗤」的一響，衣袖已給張丹楓利劍刺穿，察膂圖急忙招架，却倏的又不見了人影，猛然間又見白光一閃，張丹楓笑嘻嘻的又從左側亂石堆中現出身來，刷的一劍刺了察膂圖右臂，察膂圖暴跳如雷，雙斧疾劈，但聽得轟隆隆聲如巨砲，石頭紛飛之中，張丹楓身形一閃，又在察膂圖肩上刺了一劍，察膂圖要還擊時，在塵沙滾滾之中，看也看不清楚，張丹楓又不見了。本來以察膂圖的武功，尚稍在張丹楓之上，但一者是張丹楓深識陣圖巧妙，進退得宜；二者是張丹楓習了玄功要訣，輕功較高，亦佔了便宜；三者是張丹楓深明避強擊弱之理，故此，竟然在一霎那間，連刺了察膂圖三劍。

察膂圖斫了幾斧，棺鋼斧口，也已捲了。心中一凜，知道徒恃蠻力，只有吃虧，加上張丹楓神出鬼沒，更是令人膽寒。察膂圖氣燄頓減，搶着佔到一個較寬闊的地形，雙斧展開，上使「雪花蓋頂」，下使「枯樹盤根」，把全身防得個風雨不透。

張丹楓哈哈大笑，不去理他，却在石陣之中，東馳西掠，又傷了幾人，可是敵人衆多，殺之不退，混戰之中，自己這邊，又有兩名大內高手，死在敵人兵刃之下。

雲重運用金剛大力手法，也斃了幾人，忽見紅髮妖龍郭洪正被洞庭莊主的漁叉迫得身形歪斜不定，與自己相距不過數步之遙。雲重恨極郭洪，放開身邊的敵人，猛躍而前，呼的一掌就朝郭洪頂門劈下。（二三五）

滿天神佛

馬靈珠文　黑痴插圖

廿八、四份一匹馬的馬主

在蠱氣仔家裏的家人當中，有一對是丈夫混名叫做「包打聽」的夫婦。「包打聽」原來的姓名是孔有道。他本身是個做些零零碎碎的出入口生意的商人，家道小康。只是他虛榮心很重，老是千方百計的想把自己擠身於社會名流之列。凡是可以出風頭而使他認為有體面的事，他無一不想沾沾手。既然此地風氣所趨，身為名流者不但必要入馬會，而且還要養馬，才算具備了起碼的派頭。於是孔有道也很早就入了馬會，而且還學名流們養馬。

在這裏，有各色各樣的馬主。在數量方面來說，有擁馬十多匹的大馬主，也有一匹兩匹的只不過是半匹馬的、三匹的小馬主。因為養馬比養人還要貴，還有一些想過馬主癮而又捨不得錢或甚至養不起馬的合股馬主。因為養馬比養人還要貴，於是有些想過馬主癮而又捨不得錢或甚至養不起馬的石狗公之流，就只好幾個人合股湊錢去養一匹馬。

孔有道是為愛面子而又異常吝嗇的人，所以他在九年前就做了一匹四份一匹馬的馬主。他從那個時候，到現在，孔有道雖然是四個人合養的了馬，但馬會裏的正式紀錄是寫他的姓名，馬主的證章也由他專責保管佩戴，不住的使他喜不自勝，以致在他的四份一股的那匹劣馬死了九年以後，他還不時向不知內情的普通朋友炫耀地說：「當我養馬的那個時候……」

孔有道的記性和耐心都很好。兩點長處，花了很多時間埋頭去從事他的研究工作。他把馬會所有馬匹的年份、出身，練馬師和騎師的姓名，每一班次升降的馬主、練馬師和搭配騎師的姓名，每次出賽的日期和成績，每天練馬的時速和近況，都清清楚楚地分別登記在他特別訂印的那種活片上，比他的寫字間裏的宗卷文件更科學化的處理。作為有了根據，馬匹的這些資料，在每次賽馬舉行前的兩個三天，便先計算好每匹馬的「可能時速」，以作出馬的勝負的「可能預測」。他還把這些「可能預測」和頭馬的預測，一本正經的送給他的一些馬迷朋友，藉以自表一下他對馬匹的研究心得。

但是孔有道對於自己計算出來的「預測」，可能是特別有信心的。他却只說是「毫無把握」，並不希望他們照着他的預測去買馬。……人也把一些從「貼士」口中得到一點獨特的「貼士」告訴他。假如他從某乙某甲的口中得到一點特別的貼士，便去馬上跑一跑。他希望某乙也能夠報以一些「貼士」的消息，他總是被這樣的迷信貼士，也許他的交換。他的供給投桃報李的名流絕對可以在幕後決定馬匹的輸贏，所崇拜的心理，隨時隨地都可以存心要向各方人交遊廣闊，也許是他的變態心理，……向所崇拜的名流……的竊聽貼士。正因為他還樣喜歡探聽貼士，他便被他那些馬迷親友目為「貼士大王」，更暗地叫他做「播音電台」。不甚恭敬的人則更暗地叫他做「包打聽」。

是日也　徐先生話訓練我

蔓中人　憶人日記

徐先生話訓練我做作家，寫熟支筆代佢寫稿，四六分賬，一個月閒閒地搵過撇以上。我唔吃一驚，發夢未想過也。斷有話唔制之理，問題是用支筆去搵番來，自問唔係個皮，白霍強講過，隨街都係銀紙，睇你有冇本事去執耳；有幾會搵過撇以上也。家物家，可以學習得來，亦可以訓練得來，但仍須有興趣與天才至得。我寫日記不是爲寫作興趣，而是精神上的寄托與慰藉，入入話我懵，話唔係懵，但冇人信，一目十口，唔駁得咁多，冇你咁好氣，所以我需要寫日記，甚至低限度有一個人信我唔懵，這人就是我自己。講到寫作天才，越發影都冇。現在開始培養興趣與天才，臨老學吹打，蛇都死矣。恨識荊太遲，二十年前認識徐先生，那時有青春有熱情，但話訓練我做科學家，我都有膽應承去做也。

過撇之數無疑是誘惑，奈何得之有心而無力焉。自恨才疏學淺，只好婉辭。徐先生好意。徐先生笑曰：「其實你太緊張之，新入行初哥，難免戰戰兢兢，做熟左，不外如是。」世人以爲做作家好難，其實一的都冇。我十四歲入報界，十五歲就做作家，頭尾兩年之間，在文化界，有人咁得閒陪你傾到天光也，先生苦笑，作冇表情狀。徐師奶又謂我曰：「之咁，阿徐把口牙擦之，支筆都幾寫得者。」僑叔有睇過阿徐寫嘅嘢冇？」我忙曰：「未拜讀過，徐師奶有剪存稿有呢？徐先生話個報館有佢嘅大作，徐先生都好想開下眼界也。」徐師奶又笑一笑，又曰：「我地結婚之後，阿徐負擔重，工夫多，近年有乜佳作矣。上先十年個篇斷腸花，出到六七版，至架勢呢篇野矣。其次就係個篇，性慾嘢話？阿徐你記得有？題目好抵死者，呢，筆名叫做銀宴博士個篇呢，性，性乜後來華民唔准登個篇呀。」

徐先生掬左徐師奶一眼，有回答。傾到此處散檔，差不多五點鐘矣。返過中間房，輾轉反側，冇法子闔得眼。隔離徐先生喃喃細聲，好似責成徐師奶也者，我有心裝載佢地講乜傢伙。我正在想着一個問題：好不好寫幾百字徐先生睇下呢？我無意做作家，更冇野心搵撇幾野，不外想徐先生關係，搵番三幾十稿費幫補家計，當然得就最好，唔得亦冇問題，都係徐先生一個人見耳。有啲好機會，似乎不容錯過也。（一四四二）

迷踪記

王香琴

十一、葉子施忽接一怪函

其人語未畢，另一人怒曰：「汝不當只向壞處想去，寧知二人非準備結婚，忙於籌備結婚之事？」此語既發，各人翕然無語，蓋以二人之情誼言之，訂婚在情在理，均有可能。久久，始有一人徵吁曰：「果真如此，我等當準備賀儀，佳人已屬沙吒利，後此我等即成陌路蕭郎，欲再與沈小姐跳一隻查拿舞，恐不可得，滋可慨也。」

馬仁初冷眼旁觀，此一羣醉生夢死之人，雖有製造罪惡之能力，但對沈鳳琪此次失蹤，似未知曉，無可疑之犯法行動。十一時後，即欲退，朱麗擠眉弄眼，自一轉入房中，馬仁初從之。朱麗曰：「此一羣人中，雖鮮有不與沈鳳琪有深厚之情誼者，然小心觀察，並無可疑，吾以為馬探長仍當向阿仙阿蓮二人偵查為佳。二人目睹沈小姐失蹤，其所敘說，如夢如幻。許多貌為忠實之女用人，亦能作奸犯科，與匪徒串同，對其主人不利。」馬仁初囑朱麗留意是夕未到紅

釁俱樂部之人，錄其姓字，以便偵查。凡每夕常到，而是夕不到者，均在可疑之列。

抵藍塘道，奉派監守阿仙阿蓮之助手，於暗隴出見。二人始終未離沈小姐之住樓半步，亦無可疑之人到訪。馬仁初潛登樓，試出百合匙，納入鐵閘匙孔中，牢不可啓。門鎖為特製，不易啓。按電鈴，運啓門，有鶯聲，……問馬仁初有無特別消息。阿仙曰：「沈小姐失蹤，已二十小時矣，倘仍不得消息，沈小姐可能有危險。」馬仁初曰：「已有所獲。沈小姐為一羣無賴綁架，此是一種串同擄劫之行動。」既語，纖目二人，二人均有駭色。馬仁初雖懷疑二人，但從任何角度觀察，二人均不似與歹徒串通，予沈小姐以不利者。是時觀二人神色倉皇之狡計，均不逃馬仁初之目。視二人久之，呆若木雞。馬仁初訊問沈鳳琪失蹤四十分鐘間，突告失蹤。蓋沈小姐為海角……空前未有之奇案。葉子施與阿仙阿蓮是否曾與沈鳳……是夕是否曾與葉子仙阿蓮是否與葉子……亦值得研究。蓋沈……

馬仁初從兩日合情理。疑者，仍是阿仙阿……却不相信三人同謀……或殘害沈小姐。沈……內幕。馬仁初正潛……得一怪信，急告馬……

鴉鳴狗盜

史得文　黃醫香圖

一一五：偷東西的心

王七緊緊地握着楊愛蓮的手，楊愛蓮靠在他的身上。

「你呢？」楊愛蓮說：「你是不是在戀愛之中？」

「是的，」王七看着她：「不過我却不是初戀了。」

「你以前的愛人呢？」楊愛蓮問：「她在那兒？」

「我忘記了。」王七看着山下邊的海峽出神。

「愛人也可以忘記的嗎？」楊愛蓮有輕微的失望。

「因為她便是我從前的太太。」王七答。

「太太？你有太太的？怎麼太太也忘記得了？」楊愛蓮的語調很不平常，既驚訝，又有點沮喪的氣餒很平靜。

「因為她給人偷去了。」王七的口氣很平靜。

「給人偷去了？這該怎麼講？」楊愛蓮驚奇地問。

「這也不能夠怪她。」王七嘆一口氣：「當我最貧窮的時候，她遇到了一個有錢的朋友，那朋友就把她偷去了。」

「是你的朋友，還是你太太的朋友？」楊愛蓮問。

「是我的朋友。」王七說：「一個暴發戶的朋友。這像伙對不起我，從前我幫忙過他的，却不料他一看見我的女人，就起了賊心了。」王七說了，轉過身來，看看楊愛蓮，笑着說：「女人的姿色跟男人的口袋一樣，稍為豐滿一些，就有小偷想偷他的；我的口袋，也為了想偷他的女人跟他跑。都是一樣。在我看來，這個賊世界，男的女的都是這樣的話太憤世嫉俗，未必個個都是這樣的。」

「你的話太憤世嫉俗，未必個個都是這樣的。」

「當然。」王七說：「不過這一類安份守己的人，在太多了；每個人都有一顆偷東西的心。」

楊愛蓮沒有做聲，看他一眼，抓他的手臂說：「我們到那邊去喝一杯茶好不好？」

別站在這兒了。」王七無可無不可的跟她走。

山頂茶室，楊愛蓮看看腕錶，還不到四點二十五分。他們走進茶室，找了一張靠邊的桌子坐下。馬路前後的山頂，坪上，周圍都是露天的草地，四邊是花卉。……乾淨的……天上……白雲……

可以看到水天一片，雲在海上，彷彿一些不知名的小島在縹緲的……氣……

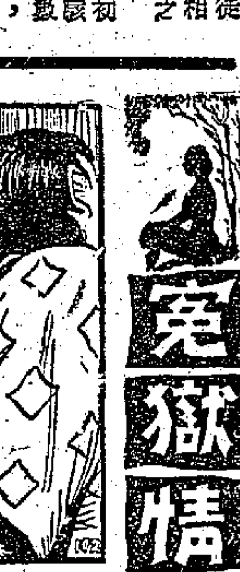
小說林

來去無蹤

那希莫夫著　廖源、志道譯

紀莫夫舉起手槍，隔着側窗玻璃開了一槍。歐立策聽聲倒地。汽車又在林中公路行駛起來。路盡了，這就擦着樹身在林裏跑了。送來裏涼爽起來的氣味，微風吹附近沼地的方向……這時紀莫夫就按了汽車喇叭，上的電……地響了。……

（八十七）



冤獄情仇

苗萍文　黎冰圖

的一番話，（一〇二）提醒了老尼姑，妙珍也使她十分驚訝，她做夢也不會想到會解救自己已脫離死亡險谷的女人，就是潘家的良善大嫂，出賣潘家的潘大嫂！她一時不知怎樣好，呆了半天，老尼若有所思。……她心亂如麻，向老尼姑道了謝意，便偷偷回房，躺在潘大嫂身旁，不斷的思索，終於想到了一個辦法。

（一〇三）到天亮，她就對潘大嫂說：「仙姑，昨晚我想了一夜，我想，不能在這裏永遠躲下去，所以我決定離開這裏，你救了我，我永遠記得。」潘大嫂初聽有點錯愕和不捨，但後來她想到大川來幽會的事，也怕妙珍妨礙她，所以她同意妙珍的離去。其實妙珍並不是真的離開，她在荒山避過一天，晚上偷偷摸到老尼的房裏來，伺機等候大川的到來。

（一〇四）她天天等伏在夜出的通道等着，和老尼商量如何下手，死大川。到了第四天的黃昏，大川果然上來了，潘大嫂一看見他，就……

第二十章　壯烈犧牲

那幾個人是明大學士何吾騶，廣東學政袁彭年，紹武戶部尚書曹元鏡，永曆廣西巡撫曹燁、潘會琛，以及在籍大員洪天擢、李覺斯、伍瑞隆、梁應材、王應華、關捷先等。其中以何吾騶和曹燁最談得來。是以他領着這一干人，直進子壯的房間內。子壯各已薙了頭，穿上清朝的服裝，……但情面所繫，不得不和各人招呼……

從「修女的故事」說起

荷里活會拍嚴肅片？

通常電影圈的商人是那些對票房收入最敏感和最感興趣的人。但對「修女的故事」來說，有些導演却傑華納公司那麼高興，原因是這部由柯德麗夏萍與彼德芬治主演的樸素片，在紐約、聖路易、米亞米、奧馬哈、芝加哥等八大城市十分賣座。

有人說，「修女的故事」不啻是部成功的影片，而且粉碎荷里活那種成見：「宗教片是票房毒藥」。對一些抱着「藝術不會傷害影片」之見的導演，這部片無異給他們一服強心劑和定心丸。

拍過「郎心如鐵」、「原野奇俠」、「巨人」的導演，佐治史提芬士，看了試片後批評說：「它打開拍好片的門戶。人們很多時候相信拍嚴肅與樸素的影片是一大冒險。這是不通的邏輯。」

另一位名導演麥克羅遜（「奪得錦標歸」），也讚該片的導演佛烈辛納曼：「佛烈替那些想拍嚴肅宗教片的人爭了一口氣。」

對佛烈辛納曼（「龍城殲霸戰」、「紅粉忠魂未了情」），上面這些讚詞不單承認他拍得好，而且還支持一個道理。許久以來，那些把電影看作娛樂的人，與那些看重電影藝術的人，就有歧見。

「修女的故事」未公映前，一些反對藝術的荷里活製片人，早就抨擊戲院的影片。他們舉出票房收入很可觀的胡鬧片「有人愛熱」（瑪莉蓮夢露、湯尼寇蒂斯、積林崇合演）跟生意不太好的「魂斷奈何天」（佐治史提芬導演）相比較。「魂斷奈何天」雖然更有藝術價值，但賣座比「有人愛熱」差；後者描寫兩個男子目擊一宗兇案後，給匪徒緊追，最後他們男扮女裝混入歌舞團中。這也解釋了文藝片的賣座竟比不上庸俗的恐怖片。這種情形難怪使一般有良心的影人感到氣餒。

導演辛納曼感慨說：「這兒有不少成見。我以爲那是意與不景。」

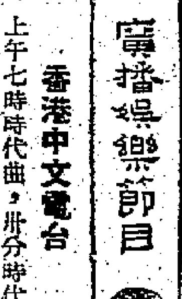
（一位少女怎樣脫離塵世，走到非洲皈依宗教，後來又怎樣請准宗教當局，不做修女。這部片在藝術和票房的成功，會不會鼓勵其他拍片人而形成一種趨勢？倒要待以後分解。（蔆韻）

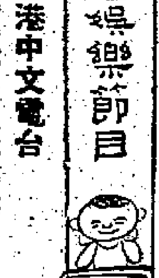
舊日影片公司互鬥的遺痕，但我想它已漸漸消蹤歛跡了。」

秋節新班今非昔比

舊習慣夫婦不同班

▲蟾圓佳節，在往日粵劇好景，乘時起班者衆，但近年熱鬧情況已減；以今年來說：只有仙鳳鳴劇團定期九月十四日（秋節前五天）在利舞台開演而已，外埠只能尚未有新班，定秋節晚有離島東涌，現初步在招兵買馬、編劇，還一些時候才能擺牌。





二輪影談

一家春　（羅斯）

講一個中年公務員中年喪妻帶着三個孩子生活的故事。前半部較好看，後半部……是一部輕鬆喜劇的材料，但被插朵。本來是一部輕鬆喜劇的材料，的講人生的道理，因此變成有點不倫不類。利格蘭的戲已定型，在什麼喜劇片都是這樣，蘇菲亞羅蘭在意大利演出，比在荷里活……是差得多的，不知何故。

娛樂版

▲牛頭角前夕上演新豐年劇團賀大王爺神誕，由石燕子、陳露薇領導演「火海香妃」，九時才打鑼封相鑼鼓，忽不傾盆大雨變成澤水鋼窩水，但仍屹立不退，戲棚人多，發出幾聲「力勁」響，雖然驚險，幸告無事。

▲男花旦新丁香耀

紅樓夢選曲唱得較成功

音樂晚會

(Soirée Musicale)

丁羊

香港英文電台今晚九時至十時的音樂廣播節目，是蕭邦的F小調叙事曲和貝多芬的降B大調鋼琴三重奏。

叙事曲是用音樂來表現民間的傳說故事或古老的神話。音樂和文字不同，文字可以具體地叙述一件事情。但是音樂所能表現的却是情感。我們聽到一個美麗或者是悲慘的故事。心情自然會激動起來。和音樂所引起的激動相比較，可以體會到藝術上相通的共鳴。蕭邦所創作的叙述事曲共有四首，都是鋼琴獨奏的曲子。第四首F小調叙事曲，抒情的詩意，多過戲劇性的描寫。

降B大調鋼琴三重奏，作品編號九十七。是貝多芬最引人入勝的室樂作品之一。是題贈給奧國大公魯道夫的，所以一般人都稱爲著名的「大公」三重奏。魯道夫是一個較爲規矩的貴族，音樂才能相當高，能夠演奏鋼琴，他是貝多芬的學生，同時也是朋友和保護人，貝多芬把第四、第五鋼琴協奏曲和一首鋼琴奏鳴曲「別離」，都是題贈給魯道夫的。

「大公」三重奏是由鋼琴，小提琴和大提琴合奏的，共由四個樂章組成。

第一樂章中等速度的快板，有一種華麗壯美而高貴的氣概。第二樂章諧謔曲，多變化而多重覆。第三樂章是抒情的慢板和四個變奏曲。第一變奏是鋼琴用三連音來裝飾着主題，第二變奏是鋼琴先彈出主題，再配上大小提琴。第三變奏是由小提琴先奏出，鋼琴彈着陪襯的樂句。第四變奏是由三件樂器互相交替及一同奏出。通過尾聲，接連着第四樂章。這是一首充滿幽默感的迴旋曲。

演奏者是：保羅・巴度拉—Paul Bodura-Skoda斯各達（鋼琴），約翰・佛尼埃（小提琴）和安東尼奧・雅尼格羅（大提琴）他們的灌音唱片是Westminster 出品。

一次粵曲欣賞

——從唱家唱紅樓夢選曲談起

廟曲

甘明超演文場帶不露

劉美卿唱馬腔有韻味

廣播娛樂節目

香港中文電台

香港英文電台

麗的呼聲銀色電台

麗的呼聲金色電台

麗的映聲（有線電視）



巨型班插上右翼 東方斟妥朱華華
杜文深信新三劍俠不會有變化

情報網

足球圈裏的「拉角」潮，現在方興未艾，自東方步傑志之後發動組織「巨班」，也收「水到渠成」之效，到了昨天，更進一步的斟妥朱華華了。

昨天，有傳沈瑞瓊在赴曼谷途中，替東華展開「護班」工作，向赴泰的陳輝洪、羅國泰、吳偉文「新三劍俠」說項，力邀他們重返東華懷抱，勿心生外向，已得到「新三劍俠」回心轉意，所以拍電給後方，報告喜訊。

記者爲着此事，昨天曾向東華有關方面打探有沒有接到這樣的電報？有關方面則含糊以對，沒有明確表示。從這一點可想像那「喜訊」是不甚可靠的。

記者再訪東方「大旗手」杜文，據他表示：東方此次再組「巨班」，暗中已做了兩個多月功夫，陳輝洪、羅國泰、吳偉文三人是由他一手斟妥的，一切條件使到「新三劍俠」認爲滿意。所以，他對「新三劍俠」也有信心，肯定他們下屆一定踢東方。

關於「新三劍俠」已否簽紙給東方的問題，杜文雖然對記者詢問避開切實答覆，但他堅決表示他們不會變。他更補充說李國華、何應芬都已簽了紙，這兩人乃與「新三劍俠」共同進退的。

談到東方「班主」的問題，杜文表示暫時未到發表時候，但無論如何要找一位內行及有力量的人出來負責。他本人因生意關係，只替東方「組班」，完成之後便卸却仔肩。他對於「副座」一職也表示不願再做。

·炅鋒·

陸文渭鄺競廉簽字加盟
巴士羅致新血成功
十五張簽字紙昨已遞入足總

圈中獵奇

巴士下屆的實力繼續增強，最近實行漁翁撒網已有結果，昨天已有新紮左翼陸文渭和左輔鄺競廉兩人簽字，連同日前答允繼續效力的共十五張甲組球員簽字紙，已於昨日下午遞入足球總會了。

巴士自從梁偉維、陳志剛等決意離隊以後，該會「統帥部」迅即把動搖的局面穩定下來，原屬甲組及後備的球員，包括衛佛儉、鄧森、劉繼照等十三人在內，均已先後簽字效力，與此同時，巴士中人還暗自訂出邀角的計劃，把目標放在剛紮起的球員身上，目前除區彭年尚在斟介中以外，上屆效力於南華預備組而在「夏令杯」比賽露出頭角的左翼陸文渭，與及前愉園的左輔鄺競廉，均已爲巴士所羅致矣。

據悉，陸文渭在本月二十五日（星期二）即曾被邀到「九巴」寫字樓「密斟」，當日由雷覺華接見，雙方經過詳談以後，再經在外面多次接觸，到昨日條件已算成熟，陸文渭遂於昨晨十一時左右正式簽字，其次，被巴士多次密斟的鄺競廉，同樣在昨天簽字效力該隊了。

現在，巴士增軍已有結果，只有區彭年尚待「攤牌」而已，過去曾踢甲組的楊國傑、劉瑞華和鄺景申等，下屆將有機會再在該隊甲組露面，他們在簽字以後，「原子巴士」中人也於昨天下午把全部十五張簽字紙遞入足總，其名單如下：衛佛儉、周少雄、羅北、羅國良、梁杰、鄧森、劉添、楊國傑、劉繼照、鄺景申、劉瑞華、鄺帝康、袁偉民、陸文渭、鄺競廉。·展揚·

公民女籃征澳凱歸

公民健身會女子籃球隊日前應澳門籃球聯會之約，於本月廿四日乘大來輪赴澳作籃球友誼賽。首場出戰澳門聯賽冠軍菁華隊，該隊並邀得香港好手高岳屏、任少玲等助陣，實力甚強，比賽過程緊湊，結果公民隊以三十九比二十六獲勝；次場出戰澳門聯賽亞軍教師隊，結果公民以四十五比二十四獲勝。大軍已於今晨返港，關此次公民女籃赴澳，得澳門籃聯會免費招待食宿，對生活上之照顧十分週到。

警察苦練以後 九月約戰陸巴
洋兵伊雲士今年入警界

圈中秘

警察於昨天下午六時在花墟球場舉行集訓，由警察會新上任的「洋教頭」基路士主持集訓，關於集訓課程，基路士仍然採取上次放棄練波的政策，而主要集中增加球員的運動量。

練習時，基路士仍然施用上次的輔助運動，在每一動作中，「洋教頭」必以身作則。同時，他對於球員所做的動作準確性，十分重視，對於各項補助運動，每一球員均有很大的俾益。副練課程中，包括彈力，氣力，腿力，腹肌，速度，衝刺及耐久力等。基路士表示，這些輔助運動主要是側重球員的能力及耐久力方面，盡量使到每一球員，有足夠應付九十分鐘球賽的速度及耐久力。

下星期二的集訓課程，除大部份集中在輔助運動之外，並且準備開始「試腳」。基路士昨天在休息時，吩咐所有球員帶備波鞋及膠鞋，準備作爲練波時用。

記者曾詢問基路士，關於警察在聯賽首仗對南華，有何破敵妙計。基路士表示：警察在上屆曾獲得聯賽第四名的位置，實力與南華不相伯仲，而警察球員本身的質素亦屬不俗，將來假如各球員均能依照他的訓練方法，有恒心地鍛鍊，將來不難與南華爭奪下屆聯賽冠軍。至於破敵方法，基路士表示：「山人自有妙計」，警察足有信心擊南華。

警察決定在集訓期間，擬在九月十二、十三、廿三天與陸軍、傑志或巴士作一、兩場友誼比賽，乘機檢查一下警察下屆實力如何。

打羅通人（多咀作）

百米老將親自出馬

景德鎮的新創造

迎接全运会

不計算團體積分

爲兄弟民族健將服務

愉園又添二人
黃志光、梁友善、黃文蔚

再羅致三後衛便可成軍

新秀正作東南飛 南華統帥已注意

夏令杯籃球今晚有四場

路邊拾偶

警察新教頭基路士以身作則，拾起球員作動作示範。

英京松江鬥南順利
中華組班指日可待
擬定腹稿部分球員今天或簽字

有聞筆錄

東華電波攻勢 東方等閒視之

靜靜告訴你

巨班組不成後
光華擬借南華新秀
如事可實行亦將不弱

青年杯籃賽糾紛 莊黃罰停賽三月 張伯炯受重罰停賽半年

與華聯爭勝利后 空軍代表赴星 將替軍聯班兵

港澳埠際賽 九月中舉行

會長蟬聯 羽總改選

海豹游泳會明舉行水運

路邊走筆

七彩氣球

東方巨頭今午集商 研究聘請教練等事

旅乾團坤

訂正

小朋友的畫册　作者　華龍　每册五毫

仔光

各大書局報攤均有代售

印尼買家要求延長前放棉布賣盤期限

港商認為印尼客買貨仍有望
有信用證開來前訂貨續付去

【本報訊】印尼有關輸入公司對港商發去的棉布賣盤仍然未全部放棄，此間商人曾接到當地買家的通知，要求將前一陣他們發去的棉布賣盤有效期延至九月一日。

熟悉印尼情況的人士說：自從印尼宣佈了新的經濟措施後，與貿易有關的很多具體問題目前還未明朗，相信印尼第三季度的紡織品輸入工作，會因此而受拖延，但鑑於當地對紡織品急切需要的實況和辦理輸入工作的八大公司所具有的特殊條件，輸入紡織品工作雖會拖延，惟不致拖得太久。

一位商人指出，印尼商在局面尚未明朗的情形下，仍然要求港商留盤而不放棄，多少表示他們對棉布輸入工作，不久將會恢復具有一定信心。事實上港商發出棉布賣盤給印尼客時，本地原色72×69組織胚布每疋售價不過三十一元多一點，現在則已漲至三十二元五毫。印尼商如放棄了前一陣港商報去的賣盤，結果只會使他自己受損失。

據說，印尼商已有信用證開來的前訂貨，港方將照常付出，不受印尼新經濟措施影響；未收到信用證的棉紗或布疋，勢將押後付去。紗布商說，近兩月來，無論港產或進口的紗布都或多或少強了價，萬一未付出的貨發生問題，賣方轉賣也不致受太大損失。

港幣對印尼盾　一對七點八九

【安塔拉雅加達二十七日電】印度尼西亞中央銀行今日公布印尼盾的外匯比率，並由即日起生效。香港匯一港元對七·八九盾，英匯一鎊對一二六·四五盾，馬來亞匯一元對一四·八一盾，美匯一美元對四十五盾，印度匯一盧比對九·五二盾，澳洲匯一鎊對一〇一·一六盾，荷蘭匯一盾對一一·九一盾。

明春絹斜童裝衫褲　英商開始來單訂購

布價已漲　廠單每打廿餘元
英方每宗訂量多為百數十打

【本報訊】供明年春季英國銷售的絹斜童裝衫褲，英商現已開始訂購，成價為每打廿餘元。因近月來港產布疋已漲價，故此間廠商的接單價比數月前漲了幾毫。

但英商已對港商接單價提高有意見。這除了表明他們仍想維持高額利潤之外，也反映英國市場的購買力是低弱的。

目前英商訂購的童裝絹斜衫褲，每宗數量多為一百數十打，價值有限。據稱，只有少數大客戶的訂貨量，可達一千數百打。

在過去四個月內，美商訂購港製乳罩甘見減少，目前只有英國、西德和北歐客商訂貨較為活躍。據悉，北歐和西德商人所訂的乳罩，普通每打成價可達二十港元，比較去美國的低價貨要貴一倍。現在北歐方面的商行已放完暑假，向香港訂購乳罩和女裝睡衫均漸轉增加，其中乳罩的訂購量每宗有二、三百打。

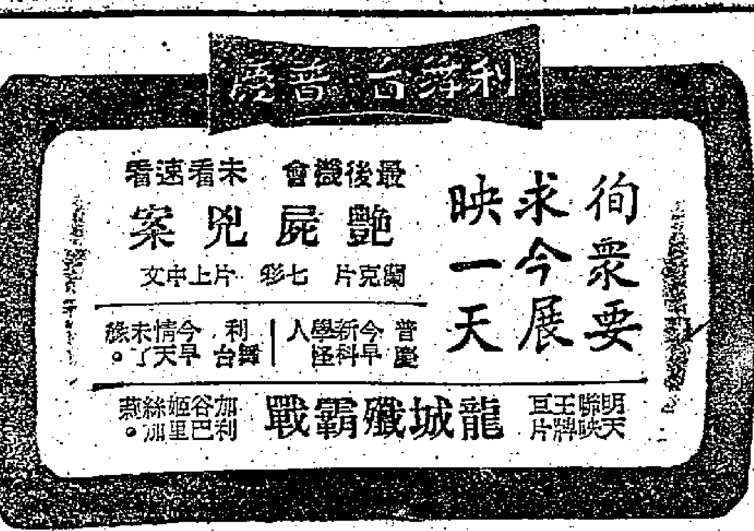
主要因英商訂購毛巾和美商訂購廚巾、抹碟巾等漸增，現在此間有不少毛巾廠已接到明年三月付船的產品訂單。因趕製不及之故，延期付貨的現象已漸見普遍。目前有不少賣給英商的毛巾，都要延遲半個月至一個月付船。隨見買家對此尚沒有什麽意見。

菲商開信用證　菲銀行新規定

【馬尼拉二十七日航訊】菲總統府文官長最近指示菲中央銀行，設法自車輛入口商的外匯配額中，割出一部份給菲的士車主，以免中間人從中漁利。同時指示菲國營販賣公司採辦鞋料入口，然後分配給馬利譜那鞋匠，如外匯不夠，再由中央銀行自鞋料入口商的外匯配額中割出一部份。

菲中央銀行近通知各外匯經紀銀行，今後入口商申請開具信用證，須清楚列明具信用證所動用的外匯配額，如一九五九年第三季定期外匯或一九五九年第三季不定期外匯，或一九五九年第四季外匯，並須列中央銀行信件號碼和日期等等。





巴基斯坦新棉　廠商已訂萬包

【本報訊】據棉花商估計，巴基斯坦新棉自有賣盤放出至今，本地各棉紡廠訂入數量約共一萬包，訂入的主要是N.T棉和LS棉。

近日各地棉價無大變動，但美國低級的黃棉價則挺升了。據棉花商說，過去這種黃棉一般認為不能用以紡紗的，香港廠商動腦筋的結果，把它紡成次級紗。這件事情已逐漸為其他國家的紡織廠商所知，有些也買入紡製低級紗。由於求者漸多，黃色美棉的身價也隨而提高了，可紡廿支紗的貨，以前本地廠家可以每磅十一、二美仙的價格訂到，現在同一貨色則要十五美仙。棉花商說，普通紡廿支紗的美棉訂價未有提高，現在每磅為二十美仙。

據說，黃色美棉最低的成交價格是每磅八美仙，這是本地一家紡織廠訂入用以紡幾十至十二支紗的。

東非長纖維棉，現在每磅訂價近二十六便士，廠家嫌價高，近日對它不感興趣。纖維長度達一又三十二分之三吋美棉，現訂價為每磅三十美仙。

「北食牌」果汁　近日續到一批

各食品店紛吸進應市

【本報訊】據罐頭商消息，北京市食品廠所產「北食牌」各種果汁自銷港以來，深受各界人士歡迎，本港食品商紛紛向內地訂購運港應市，近日到貨一批，內有酸梅汁、紅果汁、菠蘿汁、桔子汁、檸檬汁、柚子汁及葡萄汁等品種。各品種中各具特色。酸梅汁即俗稱酸梅湯，是用北京名產烏梅所製，內含烏梅香濃原味，甜中略為帶酸，適中可口，飲之生津止渴，尤以飯後能助長消化。紅果汁即為山楂汁，為華北特產山楂果所製，有開胃消滯，尤以兒童飲用更宜。葡萄汁係以著名的河北宣化葡萄所製，所含葡萄糖特多。鮮桔汁與鮮橙汁略同，而檸檬汁、柚子汁、菠蘿汁等食味各有千秋。

「北食牌」果汁係採取鮮果原汁經過真空高氣壓濃縮而成，配以精煉砂糖，製造過程中經過嚴格消毒和衛生檢驗，質量保持上乘，果汁內含有多量的維他命B1、B2、D、C及蛋白質、脂肪、磷、鈣、鐵等營養價值，幫助消化，促進人體新陳代謝作用，增加人體熱能。飲時可冲四至六倍開水，冷飲或熱飲皆宜。目前港九各食品公司及辦館士多均有出售。

五家商行獲准註冊

【本報訊】港府公佈，上週有五家商行獲准註冊，它們的名字是：

——沛誠洋行有限公司——經營進出口生意，註冊資金二十萬元，地址在余道生行三〇三室，負責人為陳安東尼。

——鐘士攝影器材有限公司——註冊資金五萬元，地址在九龍彌敦道八十八號，負責人鐘少雄。

——約翰W·白拉地（香港）有限公司——經營進出口生意，註冊資金二十五萬元，地址在香港德輔道中一號，負責人為王莫理斯。

——潘德斯工程有限公司——經營進出口生意，註冊資金五十萬元，負責人為H·S·陳。

——華誠製衣廠有限公司——註冊資金二十萬元，地址在九龍寶安街一五一一七號，負責人為黎漢飛。

星膠牛皮

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市勢牛皮，昨天下午二時半星洲樹膠商報來各號煙膠九月份期貨包落水價格如下：一號膠每磅為叻幣一元零八分，二號膠每磅為叻幣一元零七分，三號膠每磅為叻幣一元零六分。

歐客向港訂貨　手套恤衫大宗

轉口棉織品亦不少

【本報訊】據銀行消息：最近對歐洲和中東方面的出口業務尚屬不錯，去貨包括香港一些手工業品和內地一些轉口貨。

據說，最近香港對瑞士、挪威、瑞典幾個歐洲國家的出口生意都比較活躍，去貨多採用D.P.（付款交單）方式，亦有直接開來信用證訂購的，去銷的貨物有港製手套、恤衫、內衣和其他棉織品等，亦有不少是內地棉織品轉口。但普通每宗單額不過價值一千餘至二千鎊，亦有三數鎊一宗的。

最近港貨輸往中東國家亦不少，據說最近去銷（也是用D.P.方式）阿拉伯國家的，以電器器材較多，還有些金屬製品，如螺絲釘等。

港製食品輸美不振

廠家放賬期限延長
金山莊所獲佣金亦降低

【本報訊】港製「中國式商品」銷往美國不振。有些食品加工廠放賬給莊口的銀期，已從原來規定的一個月延長至數月。

金山莊代客辦貨往美國，本來是規定廠佣百分之五的，但現在有些商號因要爭取生意，已將佣金降至百分之三、四。本來金山莊向廠家買貨，照例是賒貨價九折的，但現在有些商號因要吸引買客，也把部分折扣退給買家了。

這些情形，都反映着今天金山莊行生意之難做。正如一些內行人所說，如果生意好景，美國華僑入口商是絕不會斤斤計較於付出些微貨價折扣和佣金的。

又悉，關於減低金山莊貨物輸往美國東西岸的運費一事，貨運公會已醞釀了數月，看來實施減價只是遲早之事。

聞昨天華安商會方面曾向貨運公會表示，如公會船能將一些主要貨品輸美的運費減至與非公會船相同，則該會將會通知各會員商號，盡量把貨物交給公會船裝運。

傳說中減低輸美運費的一些主要貨物，將包括罐頭馬蹄、香、臘鴨、鹹魚、腐乳、醬料等在內。

青豆市俏爽

商人購製豆腐及腐竹
啓東貨週來成千包

【本報訊】據土產商消息，啓東青豆近日交投活躍，昨天成出約三百包，每擔三十八元五毫。合計本星期以來，啓東青豆共約成交一千包。

據悉，啓東青豆近來所以成交較多，一方面是豆腐商及腐竹商認為這種貨合用，採購增加，另方面是它的售價由每擔四十一元改為三十八元五毫。

平湖黃豆每擔四十三元，昨天成交數十包。

東北紅豆，最近幾天內有一批運到，許多買家在過去數天中已認購不少，貨到後定價。

雜貨方面，黑瓜子近兩天交投頗多。昨天江西中小片黑瓜子成出數十包，每擔五十二元，為出口莊及本地拆家所購。前天，江西中片黑瓜子沽出十五噸，為新加坡莊所扯去，每擔五十六元。

新加坡莊及本地客亦採購黃帆船川耳，前天售出一噸，每擔八百三十元。

此外，在拆家吸購下，雲南核桃以每擔八十三元五毫成交二百二十包，疊裝圓肉以每擔七百二百四十元沽二十箱，貴州江西次香信以每擔六百七十次多菇以每擔六十元售出二十箱，大灰棗有二十餘件成每擔六十九元，大雞心紅棗有十……

雙錘研磨機

【本報訊】國產雙錘研磨機（見圖），已可供香港廠商訂購。雙錘研磨機的規格：電動機是三相、一四馬力，適合二百二十至三百八十伏交電力應用，每分鐘轉動一千四百二十次，機體長九百二十公厘，闊五百一十公厘，高七百六十公厘，重二百五十公斤。

此機專門研磨和攪拌各種粉末及油膏，適合製藥廠和化學廠應用，由華潤公司經營。

港商向廣州訂購飛機恤

短期內可到港供應

【本報訊】港商前向廣州訂下的五羊牌堅固呢飛機恤和西褲，將在本月底或下月初抵港。

據中國中發公司消息，昨天運到的廣州五羊牌堅固呢服裝貨辦，款式有男裝拉鍊飛機恤、西褲，男裝拉鍊飛機恤、暗鈕扣飛機恤、工人褲和西褲、女童工人褲和西褲等，童裝飛機恤和褲子的色澤有深藍色、啡色和紅色，男裝貨多為深啡色。

上述的堅固呢服裝，頗宜於秋季穿着，因此昨天當貨辦寄到後，即有百貨商訂購，預計在短期內可運到。

物業交投稍活

分層出售新樓售出約增二成
大宗地產買賣却甚少見

【本報訊】近百物業交投稍活，但地產買賣依然呆滯。

據熟悉地產物業的人士說，最近一個多月來，物業交投稍為轉活，新樓出售情況比上半年好些，有幾家以建樓分層出售的置業公司每月售出的新樓，比上半年每月售出的數量約增二成。又如英商置業公司在七姊妹地區興建的一幢新樓，早在四個月前開始預售，頭兩三個月售出極少，最近一個多月來售出較多，截至目前止約售出三成。這一個例子，亦反映出最近一個多月來新樓出售情況比上半年好一些。行家認為近日物業交投稍活的主要原因有如下兩點：一、國際局勢趨向緩和，使買家增強了購樓的興趣。二、市面游資多，而近日有些股票漲價後，利息已減薄，以致有一部份游資轉入物業市場活動。

物業交投雖稍活，但地產買賣仍屬呆滯，大宗買賣更屬少見，這因新樓市情平淡已久，一般置業公司吸入地產的興趣並不比前高。

挪拷貝紙續運到

部分貨商按低價
印尼客幫買去了二千令

【本報訊】外客落行扯購挪威拷貝紙大盤復有成出，新貨運到，大盤價回順；挪威廠方近日報來訂盤，紙商多無落單。

近兩天，印尼客幫扯購挪威拷貝紙達二千令。成交雖不弱，但因前訂下之新貨最近陸續運到，故來貨較多的商人稍將市價按低，昨天挪威十七格蘭拷貝紙大盤成價每令為十五元五毫。

近日洋行雖續有挪威十七格蘭拷貝紙訂盤在市上兜售，訂價雖無大變動，每噸C.I.F.香港一百五十八英鎊五先令（可打九八扣），但因此間市價正低跌，不合算，紙商目前多無訂購。

同一消息來源說，提克拷貝紙，最近廠方多無訂盤報來，原因是該地廠方已接滿年底前交貨之訂單。月前提克拷貝紙訂價每噸C.I.F.香港為一百四十六英鎊（亦可打九八扣的）。平版白報紙市銷仍暢，昨續拆成一百餘令，日本四十八磅貨每令成十八元五毫，內地貨每令成二十元五毫至二十一元五毫。日本白玻璃紙拆成數十令，比些路牌三六乘三九吋貨每令成六十一元至六十一元七毫。

山蒼子油　英商垂青

期貨被扯去兩頓

【本報訊】內地出產的山蒼子油，近日又有一批經港外銷。

前天，國產山蒼子油成交期貨二噸，為英國商人所購，九月至十月裝運，價格為每公斤C.I.F.倫敦十四先令九便士。

據悉，目前，在歐洲市場上，山蒼子油供不應求，中國產品的C.I.F.倫敦價格，現在已升高為每公斤十五先令至十五先令二便士。

國產山蒼子油含檸檬醛量百分之七十五，廣泛用於製皂及去垢劑的香料。

又，國產桐油前天成交一批，為港商所購，九月至十月運來，價格為淨油每長噸C.I.F.香港二千五百二十元。

紐約鋼鐵價漲

鋼板每噸一百四十美元
圓鐵要一百三十五美元

【本報訊】據此間洋行昨日接到美國聯行電報稱，紐約圓鐵和鋼板價格，在市場供不應求的情況下連續上漲，其中圓鐵每短噸已漲至一百三十五美元，鋼板漲至每短噸一百四十美元以上。鐵釘更加俠之，但市價多少，該電報未有提及。

該電報又說，美國鋼鐵業能工尚未得到解決，目前勞資談判雖仍在繼續中，但雙方意見的距離還遠，預料在本月內將很難談得完滿。目前美國有些建築工程因原料用罄，被迫停工。

據五金商說，美國商人對鋼鐵的需求，已經到了「飢不擇食」的程度，只要有現貨或近期內付船之貨，無論大、小宗均擬購買。因此，美商最近向台灣訂去了一批圓鐵，成每公噸台灣離岸價一百零五美元。日前港商曾去函台灣探詢九月份付貨之圓鐵盤，至今尚未得到答覆，商人認為與美商向台訂貨有關。

昨日此間五金價穩企於高水平上，五分至一吋花式圓鐵售每擔三十八元五毫，有個別商人叫高為每擔三十九元。一分花式鋼板成每擔四十九元，成出數噸。該花式的現貨已相當疏竭，但有一批日貨將於日間運到，貨商向市場放出花貨盤，要價每擔四十七元五毫，未有成交。

據五金商說，歐、日五金訂價比香港市價高，台灣貨供應將可能減少，本地產品將有多少數量可供本地應用，仍是個問題。近日外客和本地客吸貨轉增，故圓鐵價將可能再漲些。

股市稍軟順

銀行電燈英泥下降
揸家見利回吐

【本報訊】昨日股票市場：由於揸家見利回吐，多種股價回順，如匯豐銀行、港燈、九龍和青洲英泥等是；但聯合樹膠和香港遠東企業公司等却繼續成高，因為買賣與趣均濃。

故昨日股市交易復轉活躍，成交總值達一百五十六萬三千元。

股價下跌的：匯豐成達一百份，分成九五〇元和九四五元，比前低十二元五至十七元五；於仁保險降五元，成交以每份八五元成五百份；會德豐由六元四跌至六元三五，成交三千份；大酒店跌一毫，以每份二八元五成交五百份；九龍燈成達一萬零二百份，初成十七元九，後成低至十七元七；香港燈成五〇二六份，成二九元至二九元二，比前成低四毫、二毫不等；電話跌一毫，以每份二八元二成交六二〇份；青洲英泥以每份三四元二五和三四元成交九百份，比前成低二毫到五毫；牛奶公司十七元六，跌一毫，成交三千六百份。

股價上升的：黃埔船塢挺二毫半，以每四四元五成交三千八百份；聯合樹膠成交最多，達七四〇三九份，初成三元二五，最高曾至三元三二五，到收市雖略回升至三元三，但仍比前市升高一毫半；太古船塢起二毫半，以每份三二元七五成交一千三百份；香港遠東企業公司除息股起二毫，以每份十一元九成交五百份。

價股企定的：置地三六元二五，成交二四一份；油麻地小輪一二二元，成三八〇份；電車二九元五，成一百份；屈臣氏十八元五，百成交三七二六份；會德豐紡織成一萬份，每份六元二；南洋紗廠十五，成交一千二百份；樹膠信託四元一，成六百份；堪富利士十七元二，成九百份；鋼業公司以每份一元六五成交二千六百份。

金鈔呆定　菲幣反覆

【本報訊】美鈔市呈牛皮，K金依然不振，美鈔開市五七二·二五，比前日收盤微順〇·一二五，此為全日最低價；整日價位起落不大，最高價只微上至五七二·五，晚市收盤五七二·三七五。去息三毫。美匯整日企住五七三·五。金單市亦疲呆，就定住五七二·五。美鈔一片牛皮市，高低差額僅達〇·二五，主要原因是：買賣兩方都抱觀望態度；又英鎊定住。

K金開市二五二·二五，收市仍為二五二·一二五。息價平算。牌下交收一千四百兩。

菲幣市略有反覆，開市一五四·六二五，收市一五四·一二五；最高一五七，最低一五三·三七五。加息一元五毫二仙。牌上交收四千比索。

買家納胃弱　食米交投靜

【本報訊】由於買家納胃已飽，食米大盤交投疏弱，昨正盤成出僅二千餘包。

據說，昨市食米大盤交投疏落的原因，主要是過去幾天買家經已源源補充貨底，納胃已飽，因此，到昨日購勁轉弱，買賣少量。

食米每擔成價：東京糯米四十八元五毫，雙紅線小三號米三十三元一毫，青魚齒碌二十七元五毫，仰光長白三十八元，雙藍線金占五十元九毫。天上天一號絲苗五十七元四毫，馬德望白占四十六元五毫，青香粘占五十一元九毫。

【曼谷二十五日航訊】今年上半年泰米外銷萎縮，輸往香港的數量亦比去年同期減少。據泰國經濟部最近發表，今年一至六月份泰米輸出數量共五十五萬七千零七十二公噸，比去年同期數字減少了百分之二十三，輸出數值為十三億九千四百萬銖，亦比去年同期數字減少百分之二十五。今年上半年每月平均米價每公噸為二千五百零二銖，比去年同期降低了百分之二點四。

今年上半年泰米主要市場為新加坡、馬來亞、日本、香港及沙特阿拉伯。這幾處銷場所購買泰米數額，約佔泰米全部輸出額的百分之七十六。今年上半年香港購買泰米數量，比去年同期減少了二萬三千五百三十七公噸。

近日香港及新加坡與泰國間，均無大宗的米生意做成。

日來曼谷大米市情無大變化，米碎每公噸漲了十先令，如A1超級米碎價格每公噸由二十六鎊升為二十六鎊十先令。

加滙價改高

【本報訊】加拿大匯銀行買賣價昨日調整，新價比前改高，每百港元比前少兌〇·〇六二五加元。

加匯買價：由每百港元兌一六·五六二五加元改為一六·五加元；賣價：電匯由一六·八一二五加元改為一六·七五加元，匯單由一六·八一二五加元改為一六·八加元。

尚有戲院廣告刊在第八版內

港美線有關公司 針對船隻暗減運費 現正研究應付計劃
即使事成也要明年初才能實行

【本報訊】據消息靈通的航商透露，有關公會現在研究一項計劃，旨在消除船隻暗減運費以接貨往美國東西岸港口的競爭現象。

據稱，這一計劃現仍在日本方面研究中，相信要到明年初才能付諸實行。這就是說，船隻在香港暗給運費回佣以爭取貨物往美國的現象，今年內仍將會存在。

據了解，貨運公會這一新計劃的主要內容，是由各家有船行走港—美線的輪船公司派出代表，組成一個「中立機構」，專門負責監察和審查各艘船隻收貨往美國的情形。如發覺某公司有暗減運費以爭收貨物的情形者，則該機構將要違例的船公司繳納罰款。據稱，該「中立機構」的權力甚大，只要它發覺有某幾艘船由港載往美國的貨量突然增加，或是只聽到一些傳說，說某家會員船公司有暗中減收運費的嫌疑，它就可以隨時進行檢查賬簿。

據稱，現在由日本直接載貨往美國的船隻，已施行了這一新計劃，如果明年初這一計劃施行於港—美航線而發生效力的話，則該計劃將會推行到香港—西非的直運航線去。

歐貨千二噸 謙士吉將於廿九日到

【本報訊】歐洲貨物一千二百餘噸，將於明天到港。渣華郵船公司屬下的「謙士吉」輪，將於本月二十九日從歐洲經塞得港及啡嗹到港。該輪除從啡嗹運來樹膠五噸及從塞得港運來紙張十噸之外，並有下列歐洲貨物運來：

意大利貨八百噸，其中有紡織品、尼龍線、雲哩、衛生用品、電燈器材、鷄毛、洋酒、蔴欖、羊毛織品、藥品、麥打、滑水用品、玻璃杯、墨水筆、雨傘、手帕、滾珠軸承、塑膠料、香腸、玩具、染料、玻璃磚、雲石。

西德貨一百五十噸，其中有磅、鋼質、水泵、玻璃器皿、鞋膠、爽丸、紙皮、縫衣機、麥打及味精原料。

荷蘭貨一百六十噸，其中有製鞋機、瀝青、麥打、麥粉及工業原料。

比利時貨一百噸，其中有鋼質、鐵條、雲石及廈門玻璃。

美國貨百八噸 芬田卅一載到

【本報訊】多利順洋行屬下的「芬田」輪，將於三十一日由美國經馬尼拉抵港，九月一日開往西貢、曼谷。它將由美國載來一百八十噸貨物，內有凍鷄翼、西藥、工業原料、化粧品等。

山花丸昨日開

【本報訊】萬國海運公司代理之日輪「山花丸」，已於昨日下午開往新加坡，由港載出貨物約一百七十噸。其中以果菜佔數較多，餘為棉織品、中藥、玩具、草席、傢私等。

邊維華士今日下午赴星

【本報訊】邊行公司屬下的「邊維華士」[illegible]又，太古公司屬下之「漢陽」輪，已於昨日下午五時開往曼谷，載出貨物數十噸。其中轉口的澳洲馬有五十四。

嘉錫開日本 去豆子滑石

【本報訊】渣華郵船公司屬下之「嘉錫」輪，昨天下午開往日本，運出貨物約四百噸，其中豆子佔一百餘噸，餘為籐、滑石及其他貨物。該輪不收廢鐵。該公司屬下的「萬[illegible]」輪，今天下午開往新加坡，有棉織品、玩具、生果及其他貨物共約五十噸運出。

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
邊尼華士	BENNEVIS	A10	邊行
中孚	CHUNG FU	油蔴地	遠東
文尼斯亞士	MENESTHEUS	太古橋	太古
福建	FUKIEN	B5	太古
寶根華利	BOUGAINVILLE	A5	銀行
雲南	YUNNAN	A22	太古

山打根大木柴薪 貴州運來二千噸
雲南將為另一公司所有 太古岳州貨輪亦將出售

【本報訊】太古公司之「貴州」貨輪，定於明日由山打根抵港（原定今日到）。她這次載來大木、柴薪共二千噸。

該公司之「雲南」貨輪，定今日或明日起清貨物後，即駛入太古船塢修理。修理完畢後，將交船出售與另一家公司。據悉，該輪的船齡已有廿四年。該公司另一艘船齡達廿五年的「岳州」貨輪，現亦有意出售，而以新建貨輪替代她們行走。

……輪，前天開往華北，運出染料、照相用品、酒、香煙、罐頭食品及印度草根等共一百十噸左右。

截郵時間

今日空郵（星期五）

地區	時間
南越、柬埔寨、法國	上午十一時
巴基斯坦、中東、英國、歐洲、非洲	中午十二時
日本	下午一時
菲律賓、西伊里安、澳洲、新西蘭、非支	下午二時
泰國、緬甸、印度	下午三時
日本、夏威夷、加拿大、美國、印度、埃及、意大利、葡萄牙、老撾	下午六時

平郵

地區	時間
中華人民共和國	上午七時、下午一時
泰國	下午一時
北婆羅洲	下午二時
日本、夏威夷、美國、中南美	下午三時
澳門	下午一時、四時、六時

明日空郵（星期六）

地區	時間
中華人民共和國	上午七時
中東、非洲、英國、歐洲	中午十二時
泰國、巴基斯坦、馬來亞、印尼、錫蘭、澳洲、新西蘭、非支	下午一時
菲律賓、關島	下午二時
中華人民共和國、日本、沖繩、南越、南朝鮮、老撾、美國、夏威夷、台灣、菲律賓	下午六時

平郵

地區	時間
中華人民共和國	上午七時、下午六時
南越、瑞典郵包直達	中午十二時
台灣	下午一時
澳門	下午一時、六時

大木樹膠椰子 興立卅日載到

【本報訊】多利順洋行屬下的「興立」輪，改期於三十日由山打根抵港，下月二日開往古晉、山打根。「興立」輪將運來大木五萬立方呎，樹膠四百噸，此外，有椰子、牛皮和雜貨。

吉治州今日到 明日開不接貨

【本報訊】東方輪船公司屬下的「吉治州」輪，將於今日下午由加爾各答、新加坡抵港，明日開往日本，它此次將不接貨物。

飛機時刻

（本內時刻，僅供參考。讀者如需知道臨時變更，最好當日向有關公司一問）

今日到港班機：[illegible]到來，上午九時三十五分[illegible]

今日離港班機：[illegible]印航：往東京，上午十時十五分開[illegible]

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時43分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時28分	9時28分
假期改開10時45分到11時44分			

深圳開（北京時間）	到廣州	廣州開（北京時間）	到深圳
上午12時05分	下午 3時14分	上午 7時15分	上午10時24分
下午 3時40分	下午 8時18分	上午 [illegible]時26分	下午 1時06分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
安民吉	OMMENKERK	歐洲新加坡	8月30	渣華
里般城	CITY OF RIPON	日本	8月30	銀行
普列非勿士	POLYPHEMUS	馬尼拉	8月30	太古
飛剪	FLYING CLIPPER	美國馬尼拉	8月30	和捷
美洲	AMERICANA	仰光新加坡	8月30	新興行
東美	EASTERN MAID	新加坡	8月30	渣甸
彰德	CHANGTE	神戶	8月30	太古
邊多倫	BENDORAN	歐洲新加坡	8月30	銀行
興立	HENRIK	山打根	8月30	多利順
烈打馬士基	RITA MAERSK	美國基隆	8月31	捷成
馬奇普	MARQUISIEN	日本	8月31	法郵
芬田	FERNFIELD	美國馬尼拉	8月31	多利順
梅丸	UME MARU	日本	8月31	東來
萬世丸	BANSEI MARU	日本	8月31	東來
明星丸	MEISEI MARU	曼谷	8月31	集璧
永榮丸	EIKEN MARU	日本	8月31	洛士利
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	美國馬尼拉	9月1	渣甸
日本怡美利	DONEVERETT	日本	9月1	福來
愛斯賓	ESKBANK	東南非	9月1	銀行
太平丸	TAIHEI MARU	日本	9月1	萬國
東韻	EASTERN MUSE	日本	9月1	渣甸
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲新加坡	9月2	捷成
沙丹拿	SIRDHANA	加爾各答仰光新加坡	9月3	鐵行
富泰拉	FULTALA	日本	9月3	鐵行
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	曼谷	9月3	捷成
財生	CHOY SANG	日本	9月3	渣甸
多馬	TOMAR	歐洲新加坡	9月3	多利順
萬加娜	MANGLAORE	美國馬尼拉	9月3	太古
緬甸	BURMA	歐洲新加坡	9月3	太平
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣印度	9月3	捷成
永光	EVERGLORY	大連秦皇島天津	9月3	華夏
定喇拿	DINARA	歐洲新加坡	9月3	東興行
保馬	BOMA	歐洲新加坡	9月4	寶隆
維多利亞	VICTORIA	歐洲新加坡	9月4	天祥
建川丸	TATEKAWA MARU	日本	9月4	太平
柯地亞	ORDIA	喀喇蚩孟買新加坡	9月4	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	印尼新加坡	9月4	渣華
爾蘇拉力馬士	URSULA RICKMERS	歐洲	9月5	華夏
泰家	TIGRE	西貢	6月5	法郵
蘇彝士丸	SUEZ MARU	日本	9月5	東方
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	9月5	福來
浩生	HO SANG	山打根	9月5	渣甸
士打萬達民	STRAAT VAN DIEMEN	新加坡	9月5	渣華
普樂總統	PRES. POLK	美國日本	9月5	總統
芬賓	FERNBANK	馬尼拉	9月5	多利順
夏美蓮	HERMELIN	日本	9月5	多利順
海明	HAI MENG	曼谷	9月5	多利順
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	9月5	洛士利
阿蘇丸	ASO MARU	日本	9月6	天祥
磨鋒	PIONEER MILL	美國馬尼拉	9月6	美輪
駿河丸	SURUGA MARU	日本	9月6	天祥
海島郵	ISLAND MAIL	美國馬尼拉	9月6	福來
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	9月6	渣甸
依瑪蓮娜	IMERINA	日本	9月6	法郵
越南	VIETNAM	馬賽西貢	9月7	法郵
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	波斯灣印度	9月7	捷成
利來	NELLORE	日本	9月7	鐵行
華星	STAR BELLATRIX	日本	9月7	福來
長良丸	NAGARA MARU	日本	9月7	天祥
三雲丸	MIKUMO MARU	日本	9月7	天祥
亞魯士	AROS	澳洲馬尼拉	9月7	天祥
施連拿	CELLINA	意大利新加坡	9月7	天祥
有馬丸	ARIMA MARU	日本	9月7	天祥
多利華	TOROA	美國馬尼拉	9月7	順昌
亞夫	HERVAR	山打根	9月8	多利順
忌連佳	GLENGYLE	歐洲新加坡	9月8	渣甸
萬謙士吉	VAN HEEMSKERK	西非新加坡	9月8	渣華
多羅	TOURNAI	歐洲新加坡	9月8	多利順
多利多	TOREADOR	美國馬尼拉	9月8	多利順
大安丸	TAIAN MARU	日本	9月8	太平
明城丸	MEIJYO MARU	日本	9月8	東來
珍斯馬士基	JENS MAERSK	日本	9月8	捷成
亞仙尼士	ALCINDUS	歐洲新加坡	9月8	太古
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	9月9	天祥
高麗熊	KOREAN BEAR	美國馬尼拉	9月9	美輪
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	9月9	東方
北海丸	HOKKAI MARU	日本	9月9	東方
穗高山丸	HODAKASAN MARU	日本	9月9	東來
沃蘭那	URLANA	日本	9月9	鐵行
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	9月9	渣華
軒露華	HANNOVER	日本	9月9	捷成
路丹士泰	ROTHENSTEIN	日本	9月9	捷成
忌連安	GLENEARN	日本	9月9	渣甸
士打巴厘	STRAAT BALI	日本	9月10	渣華
加菲路總統	PRES.GARFIELD	美國	9月10	總統
亞迪治	ADIGE	意大利新加坡	9月10	天祥
保勝家	BUSUANGA	日本	9月10	寶隆
山陽丸	SANYO MARU	日本	9月10	東方
阿多夫斯基	ADOLF WARSKI	歐洲	9月10	華夏
濟州	CHEJU	日本	9月11	福來
威爾遜總統	PRESWILSON	美國馬尼拉	9月11	總統
夏華	HALLVARD	新加坡	9月11	多利順
澤鋒	PIONEER MOOR	美國馬尼拉	9月11	美輪
芬山	FERNHILL	美國馬尼拉	9月11	多利順
芝文定	TJIMENTENG	日本	9月11	渣華
聖川丸	KIYOKAWA MARU	日本	9月11	太平
保都	PRONTO	日本	9月11	寶隆
活威利	WOODVILLE	美國馬尼拉	9月12	多利順
厚德馬士基	HULDA MAERSK	美國馬尼拉	9月13	捷成
海洋丸	OCEANIA MARU	馬尼拉	9月13	巴拉多
山若丸	YAMAWAKA MARU	日本	9月13	萬國
安娜碧琪	ANNA BAKKE	菲律賓	9月13	鐵行
克利夫蘭	CLEVELAND	美國	9月14	巴拉多
新達	SUNDA	日本	9月14	鐵行
海南	HAINAN	神戶	9月14	太平
沙馬拉	SALMARA	歐洲新加坡	9月15	鐵行
福吉	HOOGKERK	日本	9月15	渣華
依伯威利	IBERVILLE	美國	9月17	福來
利華達丸	NEVADA MARU	馬尼拉	9月17	太平
多聞丸	TAMON MARU	馬尼拉	9月18	洛士利
越南	VIETNAM	日本	9月18	法郵
三崎丸	MISAKI MARU	東南非	9月18	洛士利

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
邊古治	BENCLEUCH	倫敦漢堡	8月31	邊行
階東利亞士	CLYTONEUS	倫敦漢堡荷蘭	8月31	太古
邊尼華士	BENNEVIS	倫敦漢堡	9月1	邊行
多倫多	TORONTO	安特衛普鹿特丹漢堡奧斯陸	9月1	多利順
里般城	CITY OF RIPON	倫敦	9月1	銀行
馬奇普	MARQUISIEN	歐洲	9月2	法郵
波斯亞士	PERSEUS	歐洲	9月6	太古
維多利亞	VICTORIA	意大利	9月6	天祥
駿河丸	SURUGA MARU	歐洲	9月6	天祥
普樂總統	PRES.POLK	歐洲	9月7	總統
德士頓	DRESDEN	馬賽安特衛普鹿特丹漢堡	9月7	捷成
施連拿	CELLINA	意大利	9月8	天祥
巴拿馬丸	PANAMA MARU	歐洲	9月8	東方
奧地吉	OLDEKERK	歐洲	9月8	渣華
忌連安	GLENEARN	歐洲	9月10	渣甸
軒露華	HANNOVER	歐洲	9月10	捷成
路丹士泰	ROTHENSTEIN	歐洲	9月10	捷成
保勝家	BUSUANGA	歐洲	9月11	寶隆
天美士	TAMESIS	歐洲	9月11	多利順
亞迪治	ADIGE	意大利	9月11	天祥
新達	SUNDA	歐洲	9月15	鐵行
利生娜	RHEXENOR	歐洲	9月15	太古
福吉	HOOGKERK	歐洲	9月16	渣華
加提根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	9月18	渣甸
越南	VIETNAM	馬賽	9月19	法郵
忌連福倫	GLENFRUIN	歐洲	9月22	渣甸
秋田丸	AKITA MARU	歐洲	9月22	天祥
吳臣總統	PRES. JACKSON	歐洲	9月22	總統
廣州	CANTON	歐洲	9月25	鐵行
文尼斯亞士	MENESTHEUS	歐洲	9月27	太古
亞洲	ASIA	意大利	9月27	天祥
亞仙尼士	ALCINIOUS	歐洲	9月28	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	9月29	捷成

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
邊古治	BENCLEUCH	亞丁塞得港	8月31	邊行
安娜馬士基	ANNA MAERSK	蘇彝士	8月31	捷成
里般城	CITY OF RIPON	亞丁塞得港	9月1	銀行
萬世丸	BANSEI MARU	科倫坡	9月1	東來
日本怡美利	DONEVERETT	加爾各答吉大港	9月2	福來
富泰刺	FULTALA	加爾各答吉大港	9月4	鐵行
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答	9月4	渣甸
維多利亞	VICTORIA	亞丁塞得港	9月6	天祥
普樂總統	PRES.POLK	科倫坡孟買	9月6	總統
駿河丸	SURUGA MARU	蘇彝士	9月6	天祥
阿蘇丸	ASO MARU	蘇彝士亞士塞得港	9月6	天祥
德士頓	DRESDEN	塞得港	9月7	捷成
華星	STAR BELLATRIX	孟買喀喇蚩波斯灣	9月8	福來
三雲丸	MIKUMO MARU	吉大港加爾各答	9月8	天祥
長良丸	NAGARA MARU	塞得港	9月8	天祥
巴拿馬丸	PANAMA MARU	亞丁塞得港	9月8	東方
珍施馬士基	JENS MAERSK	印度波斯灣	9月8	捷成
施連拿	CELLINA	亞丁塞得港	9月8	天祥
姬路丸	HIMEJI MARU	孟買喀喇蚩科倫坡	9月9	天祥
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答吉大港	9月9	渣甸
浩生	HO SANG	加爾各答吉大港	9月9	渣甸
保勝家	BUSUANGA	亞丁塞得港	9月11	寶隆
亞迪治	ADIGE	亞丁塞得港	9月11	天祥
沃蘭拿	URLANA	孟買喀喇蚩	9月12	鐵行
生利娜	RHEXENOR	亞丁	9月15	太古
新達	SUNDA	亞丁	9月15	鐵行
福吉	HOOKGERK	亞丁塞得港	9月16	渣華
海多	HALLDOR	加爾各答吉大港	9月17	多利順

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
邊雲烏	BENVENUE	曼谷	8月31	邊行
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西貢曼谷	8月31	捷成
階東利亞士	CLYTONEUS	新加坡	8月31	太古
合生	HOP SANG	婆羅乃	9月1	渣甸
芬田	FERNFIELD	西貢	9月1	多利順
里般城	CITY OF RIFON	新加坡	9月1	銀行
萬世丸	BANSEI MARU	新加坡	9月1	東來
烈打馬士基	RITA MAERSK	西貢曼谷	9月1	捷成
邊尼華士	BENNEVIS	新加坡啡嗹巴生	9月1	邊行
永榮丸	EIKEN MARU	新加坡巴生	9月1	洛士利
日本怡美利	DONEVERETT	新加坡啡嗹	9月2	福來
興立	HENRIK	古晉山打根	9月2	多利順
馬奇普	MARQUISIEN	西貢馬尼拉新加坡	9月2	法郵
岳州	YOCHOW	新加坡	9月2	太古
太平丸	TAIHEI MARU	新加坡	9月2	萬國
保馬	BOMA	馬尼拉	9月4	寶隆
富泰剌	FULTALA	新加坡啡嗹仰光	9月4	鐵行
聯興	LIAN HING	婆羅乃	9月5	捷利
福州	FOOCHOW	新加坡	9月6	太古
波斯亞士	PERSEUS	新加坡	9月6	太古
夏美蓮	HERMELIN	新加坡馬六甲巴生啡嗹	9月6	多利順
建川丸	TATEKAWA MARU	新加坡	9月6	太平
駿河丸	SURUGA MARU	新加坡	9月6	天祥
阿蘇丸	ASO MARU	新加坡	9月6	天祥
普樂總統	PRES.POLK	新加坡啡嗹西貢	9月6	總統
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	9月6	福來
安順	ANSHUN	印尼	9月6	太古
多利華	TOROA	西貢	9月7	順昌

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
德士頓	DRESDEN	新加坡	9月7	捷成
鹿島丸	KASHIMA MARU	曼谷	9月8	天祥
利來	NELLORE	拉賓安山打根	9月8	鐵行
三雲丸	MIKUMO MARU	新加坡啡嗹仰光	9月8	天祥
巴拿馬丸	PANAMA MARU	新加坡	9月8	東方
長良丸	NAGARA MARU	新加坡	9月8	天祥
施連拿	CELLINA	拉賓安	9月8	天祥
伊瑪蓮娜	IMERINA	曼谷	9月8	法郵
萬隆	VAN CLOON	新加坡	9月9	渣華
姬路丸	HIMEJI MARU	新加坡啡嗹	9月9	天祥
浩生	HO SANG	曼谷新加坡啡嗹	9月9	渣甸
多利多	TOREADOR	曼谷	9月9	多利順
湖北	HUPEH	曼谷	9月9	太古
夏利臣	HERMOD	拉賓安山打根	9月10	多利順
軒露華	HANNOVER	新加坡	9月10	捷成
北海丸	HOKKAI MARU	新加坡	9月10	東方
萬謙士吉	VAN HEEMSKERK	馬尼拉	9月10	渣華
忌連安	GLENEARN	新加坡	9月10	渣甸
士打巴厘	STRAAT BALI	新加坡	9月11	渣華
亞迪治	ADIGE	馬尼拉	9月11	天祥
參魯士	DELOS	山打根	9月11	天祥
天美士	TAMESIS	新加坡	9月11	多利順
濟州	CHEJU	曼谷	9月12	福來
沃蘭拿	URLANA	新加坡啡嗹	9月12	鐵行
亞夫	HERVAR	古晉詩巫山打根	9月12	多利順
山陽丸	SANYO MARU	新加坡	9月12	東方

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
謙士吉	HEEMSKERK	華北	8月30	渣華
東美	EASTERN MAID	上海	8月31	渣甸
財生	CHOY SANG	天津	9月6	渣甸
芝本鐸	TJIPONDOK	上海	9月12	渣華

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
大利航	TAR HEEL MARINER	沖繩日本	8月30	美輪
福建	FUKIEN	日本	8月31	太古
普列非勿士	POLYPHEMUS	日本	8月31	太古
飛剪	FLYING CLIPPER	日本	8月31	和捷
來利碧琪	LLOYD BAKKE	日本	8月31	銀行
東美	EASTERN MAID	日本	8月31	渣甸
貴州	KWEICHOW	日本	9月3	太古
沙丹拿	SIRDHANA	日本	9月4	鐵行
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	9月4	捷成
保馬	BOMA	日本	9月4	寶隆
蘇彝士丸	SUZE MARU	日本	9月5	東方
芬賓	FERNBANK	日本	9月5	多利順
柯地亞	ORDIA	日本	9月5	鐵行
定喇拿	DINARA	日本	9月6	東興行
四川	SZECHUEN	基隆	9月6	太古
泰家	TIGRE	日本	9月6	法郵
海明	HAI MENG	日本	9月6	多利順
財生	CHOY SANG	神戶	9月6	渣甸
芝萬宜	TJIWANGI	日本	9月6	渣華
海島郵	ISLAND MAIL	日本	9月7	福來
磨鋒	PIONEER MILL	日本	9月7	美輪
士打萬達民	STRAAT VAN DIEMEN	日本	9月7	渣華
越南	VIETNEM	日本	9月8	法郵

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
永榮丸	EIKEN MARU	南非	9月1	洛士利
馬奇普	MARQUISIEN	北非	9月2	法郵
梅丸	UME MARU	西非	9月2	東來
建川丸	TATEKAWA MARU	西非	9月6	太平
北海丸	HOKKAI MARU	東非	9月10	東方
士打巴厘	STRAAT BALI	南非	9月11	渣華
芝萬捷	TJIBANTJET	東非	9月11	渣華
大保都	PRONTO	西南非	9月11	寶隆
山陽丸	SANYO MARU	南西非	9月12	東方
麗斯馬士基	LEISE MAERSK	西非南非	9月13	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大利航	TAR HEEL MARINER	美國	8月30	美輪
寶根華利	BOUGAINVILLE	美國	8月30	銀行
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國	8月31	鐵行
普列非勿士	POLYPHEMUS	美國	8月31	太古
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	8月31	和捷
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	美國	9月4	捷成
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	美國	9月5	洛士利
芬賓	FERNBANK	美國	9月5	多利順
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國	9月6	渣甸
海島郵	ISLAND MAIL	美國	9月7	福來
勝加利士太子	CINGALESE PRINCE	美國	9月7	渣甸
磨鋒	PIONEER MILL	美國	9月7	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	9月2	太古
浙江	CHEKIANG	澳洲	9月3	太古
利來	NELLORE	澳洲	9月8	鐵行
萬隆	VAN CLOON	新西蘭	9月9	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	9月10	渣甸
參魯士	DELOS	澳洲	9月11	天祥
安娜碧琪	ANNA BAKKE	弗力曼陀	9月17	鐵行
安慶	ANKING	悉尼墨爾本	9月18	太古
東后	EASTERN QUEEN	悉尼墨爾本阿得雷特	9月21	渣甸
金馬來	KARMALA	澳洲	9月22	鐵行

今明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
美興	MUI HENG（上午）	曼谷	油蔴地	順昌
愛利	ARIANA（下午）	日本	[illegible]	新興行
恒生	HANG SANG（晨早）	曼谷	B18	渣甸
四川	SZECHUEN（上午八時）	基隆	西環碼頭	太古
蘇丹	SUDAN（上午八時）	日本	A13	太平
萬隆	VAN CLOON	基隆	B	渣華
日海丸	NIKKAI MARU（中午）	日本	B7	巴拉多
吉治州	STATE OF KUTCH（晨早）	日本	A7	東方
雪川丸	YUKIKAWA MARU（下午三時）	日本	B10	太平
東星	EASTERN STAR（上午七時）	澳洲	[illegible]	渣甸
胡佛總統	PRES. HOOVER（晨早）	美國馬尼拉	九龍倉橋	總統
非島怡美利	NOBEVERETT（晨早）	日本	B15	福來
福星	STAR BETELGEUSE（晨早）	新加坡	A3	福來
海順	HELIOS（下午）	日本	B	多利順

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
安娜	ORNA（上午七時）	新加坡孟買喀喇蚩哥林沙	B11	鐵行
昭華丸	SHOKA MARU（下午）	金邊	B14	太平
邊維華士	BENWYVIS（下午）	新加坡	A17	邊行
大利斯亞	TEIRESIAS（下午）	新加坡塞得港歐洲	A6	太古
華興	ANGELINA（下午）	金邊	油蔴地	順昌
海利	HAI LEE（下午）	新加坡馬尼拉巴生港啡嗹	B13	多利順
漢陽	HAN YANG（下午）	曼谷	B17	太古
胡佛總統	PRES.HOOVER（下午）	日本美國	九龍倉橋	總統
成華丸	SEIKA MARU（下午）	美國	A15	東方
美福	MUI HOCK（下午）	仰光科倫坡	油蔴地	太平洋

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
合生	HOP SANG	山打根	B	渣甸
貴州	KWEICHOW	山打根	B	太古
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國馬尼拉	A	捷成
大利航	TAR HEEL MARINER	美國馬尼拉	A	美輪
來利碧琪	LLOYD BAKKE	西澳洲新加坡	A	鐵行
謙士吉	HERMSKERK	歐洲新加坡	九龍倉橋	渣華

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
愛利	ARIANA	新加坡啡嗹仰光	油蔴地	新興行
蘇丹	SUDAN	新加坡亞丁歐洲	A13	太平
日高丸	NIKKYO MARU	科倫坡	B	巴拉多
美興	MUI HENG	曼谷	油蔴地	順昌
雪川丸	YUKIKAWA MARU	西貢曼谷	B10	太平
恒生	HANG SANG	拉賓安山打根斗湖	B18	渣甸
海順	HELIOS	曼谷	B	多利順
非島怡美利	NOREVERETT	日本	B15	福來
福星	STAR BETELGEUSE	日本	A3	福來
四川	SZECHUEN	基隆	仁潔碼頭	太古
日海丸	NIKKAI MARU	馬尼拉	B7	巴拉多
吉治州	STATE OF KUTCH	日本	A7	東方